

Η ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΕΠΙΔΡΑΣΙΣ
ΕΙΣ ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΜΑΣ ΠΟΙΗΤΟΥ
ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΣΟΛΩΜΟΥ *

γ π ο
ΝΙΚΟΛΑΟΥ Θ. ΜΠΟΥΓΓΑΤΣΟΥ
Θεολόγου

Οι μελετηταὶ τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς ἱστορίας εἰς τὰς ἐρεύνας των διὰ νὰ ἔξαχριβώσουν τὰς αἰτίας, αἱ ὁποῖαι προεκάλεσαν καὶ ἐδημιούργησαν τὸν ἔξαρτον ἀνθρώπινον πολιτισμόν, τὸν ἐλληνικὸν πολιτισμὸν τῶν κλασσικῶν χρόνων, παρετήρησαν, ὅτι μία αἰτία ἐκ τῶν κυριωτέρων ἦτο ὅτι προηγήθη τῆς κλασσικῆς ἐποχῆς μία περιόδος ἐντόνου θρησκευτικότητος. Φρονῶ ὅτι ἡ ἱστορικὴ αὐτὴ ἀλήθεια ἔχει ἵσχυν, ἀναλόγως, καὶ δι' ἄλλας ἱστορικὰς περιόδους¹.

'Η καλλιέργεια τῆς εὐσεβείας ἐπὶ τουρκοκρατίας ἐδημιούργησε κυρίως τὸ θαῦμα τῆς Ἐλληνικῆς Ἐπαναστάσεως τοῦ 1821, μίαν πτυχὴν τῆς ὁποίας θὰ ἔξετάσωμεν ἐνταῦθα.

'Ἐν ἀρχῇ θὰ ἔξετάσω δι' ὀλίγον τὴν σχέσιν θρησκείας καὶ τέχνης. Θὰ προσπαθήσω κατόπιν νὰ παρουσιάσω μίαν ἰδεολογικὴν ἀνάλυσιν τῶν Ἐλευθέρων Πολιορκημένων καὶ τέλος θὰ παραθέσω δείγματα τῆς ἐπιδράσεως τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησιαστικῆς ζωῆς εἰς τὴν τέχνην καὶ τὴν θεματολογίαν τοῦ ἑθνικοῦ μας ποιητοῦ.

* *

Θρησκεία εἶναι βεβαίως τὸ ὑπερβατικὸν αὐτὸ δυνατόσθημα τῆς ἔξαρτήσεως τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ δὸν ὑπέρτατον καὶ ἡ ρύθμισις τῆς βουλήσεως καὶ τῶν πράξεών του συμφώνως πρὸς τὴν θέλησιν τοῦ ὑπερτάτου αὐτοῦ δόντος. «Ἐἰς τὴν θρησκείαν, κατὰ τὸν Ἑγελον, λύονται πάντα τὰ αἰνίγματα τοῦ βίου, ἀποκαλύπτονται πᾶσαι αἱ ἀντιφάσεις τῆς διανοήσεως καὶ σιγοῦν αἱ λύπαιων»². Διὰ τῆς θρησκείας, δη-

* 'Η παροῦσα Διάλεξις ἐγένετο τὴν 10ην Ιανουαρίου 1971 εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Συλλόγου «Παρνασσόδες» καὶ ἦτο ἡ πρώτη εἰς τὴν σειρὰν τῶν διαλέξεων, τὰς ὁποίας ὀργάνωσεν ἡ Ἐκκλησία τῆς Ἐλλάδος ἐξ ἀφορμῆς τῆς συμπληρώσεως 150 ἑτῶν ἀπὸ τῆς ἀπελευθερώσεως τοῦ Ἐλληνικοῦ "Ἐθνους".

1. Πρβλ. Κ. Θ. Δημαρχός, 'Ἐπτὰ κεφάλαια γιὰ τὴν ποίηση (Ἀθῆναι, 1935), σ. 46.

2. Π. Μπρατσιώτος, 'Η θρησκευτικὴ πίστις τοῦ Δ. Σολωμοῦ. (Πανηγυρικὴ διμιλία εἰς τὴν Ἀκαδημίαν Ἀθηνῶν τῆς 14-12-1957), εἰς π. «Ἀκτῖνες», τ. ΚΑ' (1958, σ. 49-59), σ. 50.

λαδή, ίκανοποιεῖται πλήρως ὁ βαθύτερος πόθος τῆς ψυχῆς τοῦ ἀνθρώπου πρὸς ἀπολύτρωσιν. Καὶ δι' αὐτὸν «πλήρεις, δλοσχερεῖς ἀνθρώποι ἀποβαίνομεν τὸ πρῶτον διὰ τῆς θρησκείας. "Εως τότε εἴμεθα σπέρματα μόνον, δυνατότητες ἀνθρώπου» λέγει ὁ Berggrav³. Τοῦτο κατ' ἔξοχὴν ἴσχύει διὰ τὴν χριστιανικὴν θρησκείαν, ἡ ὅποια, ἐὰν ἐπιθυμῶμεν, μᾶς καθιστᾷ «τέκνα Θεοῦ» καὶ «οἰκείους τοῦ Θεοῦ»⁴.

Διὰ τῆς τέχνης ἐκφράζει ὁ καλλιτέχνης ἰδέας δι' αἰσθητῆς μορφῆς. Διὰ τῆς τέχνης, ὅπως καὶ διὰ τῆς ἐπιστήμης, προσπαθεῖ ὁ ἀνθρωπὸς νὰ ἀπολυτρωθῇ, νὰ ἀνυψωθῇ δηλαδὴ πρὸς τὸ ἰδεῶδες, τὸ τέλειον, πρὸς τὸ «κάλλος», ἀπομακρυνόμενος ἀπὸ τὸ φθαρτόν, τὸ παροδικόν, τὸ φευδές καὶ τὴν ἀσχημίαν. 'Ο καλλιτέχνης (ὅ ποιητής) ἴσταται εἰς τὸ μεταίχμιον τῶν δύο κόσμων, τοῦ ἰδεῶδους καὶ τοῦ πραγματικοῦ, τῆς πνευματικότητος καὶ τῆς αἰσθητικότητος. Διαισθάνεται καὶ ζῆ «ἐν πνεύματι» τὰ μυστήρια τῆς ἀνωτέρας καὶ πνευματικῆς σφαιρᾶς, ἐνῷ αἰσθάνεται ταυτοχρόνως τὴν σκληρὰν πραγματικότητα. 'Η τέχνη, ὅπως ἐλέχθη, εἶναι ἡ «πνευματοποίησις τῆς αἰσθητικότητος καὶ συγχρόνως ἡ αἰσθητοποίησις τῆς πνευματικότητος»⁵.

"Ο, τι ὅμως ἡ θρησκεία, καὶ κατ' ἔξοχὴν ὁ Χριστιανισμός, ἐπιτυγχάνει, τὴν πλήρη ἀπολύτρωσιν τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὴν πνευματικὴν καὶ ὑλικὴν ἀτέλειαν τοῦ παρόντος κόσμου, τὸ αὐτὸν ἀκριβῶς ἐπιδιώκει ἡ τέχνη, δηλαδὴ τὴν ἀπολύτρωσιν, ἀλλὰ δι' ἄλλων μέσων. "Ηδη εἰς τὸν κοινὸν σκοπὸν εὑρίσκομεν τὸν ἐσωτερικὸν σύνδεσμον μεταξὺ θρησκείας καὶ τέχνης⁶. 'Η μία ἐπιτυγχάνει εἰς ἀπόλυτον βαθμὸν τοῦ σκοποῦ της, ἡ ἄλλη ἀπλῶς εἰς σχετικὸν βαθμόν?

Δύναται βεβαίως ἐν παρόδῳ νὰ λεχθῇ, ὅτι, ἐὰν ἀσχοληθῇ μὲ τὸ θέμα ἡ ἀφιλόσοφος σκέψις ἢ ἡ λανθασμένη ἰδεολογία, δίδει τότε τὴν ἀφορμὴν νὰ δημιουργῆται σύγχυσις μεταξὺ θρησκείας καὶ τέχνης. 'Οσάκις ὅμως εἰς τὸ παρελθόν συνηργάσθη ἡ θρησκεία μετὰ τῆς τέχνης, ἡ μία ἐπέτεινε τὴν ἄλλην καὶ ἐδημιούργησαν ἀμφότεραι τὴν καλυτέραν ἔκφρασίν των. Τὸν σύνδεσμον αὐτὸν τὸν διακρίνομεν καὶ εἰς τοὺς μεγάλους ποιητάς, ἀπὸ τοῦ Ὁμήρου μέχρι τῶν συγχρόνων μας, τοῦ "Ἐλιοτ π.χ.

'Αλλ' ἀς ἵδωμεν δι' διάλογων πῶς ἀντιλαμβάνονται τὴν σχέσιν θρησκείας καὶ τέχνης αἱ μεγάλαι διάνοιαι.

'Ο μέγας ποιητής Goethe ἔγραφεν εἰς ἐπιστολὴν του πρὸς τὸν φίλον του Eckerman «πᾶσα ἐποχή, εἰς τὴν δόποιαν ζῆ βαθεῖα θρησκευτικότης, εἶναι γόνιμος καὶ μετ' εὐχαριστήσεως ἔρευνα αὐτὴν ὁ ἴστορικός τούναντίον δέ, πᾶσα ἐποχή,

3. E. Berggrav, 'Η ψυχικὴ πηγὴ τῆς θρησκείας (Μετ. Ν. Ι. Λούβαρι. 'Αθηναὶ, 1946), σ. 208.

4. Ρωμ. γ' 16. Ἔφ. β' 19.

5. Π. Μπρατσιώτου, ἔνθ' ἀν.

6. Berggrav, ἔνθ' ἀν. σ. 160 ἔξ.

7. Πρβλ. ἔνθ' ἀν. σ. 138.

εἰς τὴν ὄποιαν ἡ θρησκεία δὲν κατέχει τὴν προσήκουσαν εἰς τὰς ψυχὰς (τῶν ἀνθρώπων) θέσιν της, εἶναι ἀγονος καὶ ταχέως παρέρχεται αὐτὴν ὁ ἐρευνητής»⁸.

‘Ο “Αγγλος ποιητής Teppnyson εἶπεν ὅτι τὸ ἀγαθόν, τὸ ἀληθές καὶ τὸ ὠραῖον «δὲν ἡμποροῦν νὰ χωρισθοῦν χωρὶς δάκρυα»⁹. ἐνῶ ὁ Μιχαὴλ “Αγγελος”¹⁰ καὶ ίδιως ὁ Δάντης συνδέει ἀμέσως τὴν τέχνην πρὸς τὸν Θεόν, διότι, λέγει ὁ Δάντης, «ἡ τέχνη, τοῦ Θεοῦ εἶναι ἐγγόνι»¹¹.

‘Ο μέγας μουσικὸς Ἰωάννης Μπάχ εἶπεν ὅτι «ὁ τελικὸς σκοπὸς τῆς μουσικῆς εἶναι μόνον νὰ τιμήσῃ τὸν Θεόν καὶ νὰ ζωγονήσῃ τὸ πνεῦμά μας».

Θεωρῶ ὅμως ἀπαραίτητον νὰ ἀναφέρω τὰς σκέψεις τοῦ διασήμου γερμανοῦ αἰσθητικοῦ Βακενρόδερ. Οὗτος λέγει: «Δύο θαυμασίας γλώσσας γνωρίζω, διὰ τῶν ὄποιων ὁ Δημιουργὸς κατέστησεν ἵκανον τοὺς ἀνθρώπους νὰ ἔννοῶσι τὰ οὐράνια πράγματα, καθ’ ὃσον εἶναι δυνατὸν τοῦτο εἰς πλάσματα ὑποκείμενα εἰς φθοράν. Αἱ δύο αὕται γλῶσσαι ἐπιδρῶσιν ἐπὶ τῆς ψυχῆς κατὰ διαφορετικὸν τρόπον ἀπὸ τὰς λέξεις· μὲν θαυμαστὸν τρόπον διεγέρουσιν αἴφνης ὅλην μας τὴν ὕπαρξιν καὶ ἀπηχοῦν εἰς ἔκαστον νῆμα τῶν νεύρων, εἰς ἔκαστην σταγόνα τοῦ αἷματός μας. Καὶ μὲ τὴν μὲν μίαν ἐκ τῶν θαυμασίων τούτων γλωσσῶν ὅμιλεῖ ὁ εἰς Θεός, διὰ δὲ τῆς ἀλλης ἐλάχιστοι ἐκλεκτοὶ μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων, τοὺς ὄποιους ὁ Θεὸς ἔχρισε διὰ τῆς χάριτός Του. Μὲ τὴν πρώτην γλῶσσαν ἔννοῶ τὴν φύσιν, μὲ τὴν δευτέραν τὴν τέχνην»¹².

‘Ἐκ τῶν νεωτέρων Ἑλλήνων ἔνδεικτικῶς ἀναφέρω τοὺς ζωγράφους Νικ. Λύτρων καὶ Νικ. Γκύζην. ‘Ο πρῶτος ἔγραφεν «ἡ ἀγάπη πρὸς τὸ ὠραῖον εἶναι ἡ γέφυρα μεταξὺ Θεοῦ καὶ ἀνθρώπων». Καὶ ὁ Γκύζης εἶπεν ὅτι «ἡ τέχνη ἔχει σταλῆ ἐξ οὐρανοῦ πρὸς ἔξελιξιν τῆς ἀνθρωπότητος». ‘Επίσης ἔλεγεν ὅτι «Θὰ δοξάζω τὸν Θεόν ἐνόσω μοῦ χαρίζει ἀκόμη τὴν δύναμιν νὰ προσκυνῶ τὴν ἀγίαν τέχνην».

8. E c h e r m a n n, Gespraeche mit Goethe, εἰς N. I. Λούβαρι, ‘Η φιλοσοφία τῆς θρησκείας ἐν τῷ παρόντι’ (Αθῆναι, 1916), σ. 9. Καὶ ὁ Kalweit i t γράφει ὅτι «πᾶσα μεγάλη τέχνη οὐδέποτε εἶναι μόνον τεχνική, ἀλλὰ θέλει νὰ εἶναι ἔκφρασις τῆς ὑστάτης καὶ βαθυτάτης πραγματικότητος. Διὰ τοῦτο πάντοτε ηντλησεν ἡ τέχνη τὰς βαθυτάτας αὐτῆς ἐμπνεύσεις ἐκ τῆς θρησκείας.» (P. Kalweit, Εἰσαγωγὴ εἰς τὴν φιλοσοφίαν τῆς θρησκείας. (Μετ. N. Λούβαρι, ‘Αθῆναι 1936), σ. 41.) ‘Ο ποιητής B à γν e ρ βεβαιοῖ ὅτι «ἡ ὑψίστη τέχνη δὲν ἔχει τὴν δύναμιν νὰ προβῇ εἰς τὰς ἀποκαλύψεις αὐτῆς, ἐὰν ὡς βάσιν τῆς δὲν θέσῃ τὸ θρησκευτικὸν σύμβολον τελειωτάτης ἡθικῆς τάξεως ἐν τῷ κόσμῳ». (N. Λούβαρι, ‘Η θρησκεία τοῦ Βάγνερ, ’Αθῆναι, 1928, σ. 19.) ‘Ο δὲ μέγας φιλόσοφος K à ν τ ὑπεστήριξεν ὅτι τὴν τέχνην τοῦ Θεοῦ (τὴν φύσιν) οὐδεμίᾳ ἀνθρωπίνη τέχνη δύναται νὰ ὑπερβῇ. (Γρ. Παπαμιχαὴλ, Αἰσθητικὴ καὶ Χριστιανισμός, εἰς π. «Ἐκκλ. Φάρος», τ. 14 (1915), σ. 439.)

9. They Cannot be Sundered Without Tears, εἰς Berggrav, ἔνθ. ἀν. σ. 164.

10. B e r g g r a v, ἔνθ. ἀν. σ. 160.

11. Κόλασις II, 105. (Μετ. N. Καζαντζάκη).

12. Γρ. Π α π α μι χα ἡ λ, Αἰσθητικὴ καὶ Χριστιανισμός, εἰς π. «Ἐκκλ. Φάρος», τ. 14 (1915, σ. 438-468), σ. 440-441.

‘Ο ἐθνικός μας ὅμως ποιητὴς Διονύσιος Σολωμὸς ἐξεφράσθη πολλάκις καὶ ποικιλοτρόπως. Διὰ τὴν ποίησιν γράφει: «‘Ἡ ποίησις (εἶναι) εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς Θρησκείας»¹³ καὶ δι’ αὐτὸν «ὅλα μιλοῦν γιὰ τὸ Θεόν»¹⁴. Συνεπής ὁ Σολωμὸς πρὸς τὴν θεωρίαν του αὐτὴν εἰς ἔνα σονέττο του λέγει: «Ἐκεῖνα τὰ τραγούδια... θὲ νὰ φθάσουνε στὸν Πλάστη τοῦ αἰθέρα μυρωμένα σὰν τὸν καπνό, ποὺ βγαίνει ἀπὸ τὸ λιβάνι. Θὰ λένε ὅλα τραγούδια γιὰ ἀγγέλους, θ’ ἀποφεύγω τοὺς διεφθαρμένους ἀνθρώπους, ποὺ τοὺς εὐχαριστεῖ μονάχα ἡ ἀρμονία. Καὶ ἔτσι ὁ φτωχὸς στοχασμός μου, ποὺ συχνὰ ὑψώνεται θερμὰ στὸν οὐρανό, νὰ μὴν εἶναι ποτὲ ἄστατος, μέσ’ τὴν κακία καὶ μέσ’ στὴν ἀρετήν»¹⁵. Τέλος εἰς τοὺς Στοχασμούς του τῶν «Ἐλευθέρων Πολιορκημένων», τοὺς δόποιους θὰ ἀναλύσωμεν κατωτέρω, λέγει χαρακτηριστικῶς: «Τὸ ποίημα ἀς ἔχῃ ἀσώματη ψυχή, ἡ δόπια ἀπορρέει ἀπὸ τὸν Θεόν, καὶ ἀφοῦ σωματοποιηθῇ... τέλος ἐπιστρέφει εἰς τὸν Θεόν»¹⁶.

* * *

Μὲ αὐτὰς τὰς σκέψεις περὶ ποιήσεως δὲ ἐθνικός μας ποιητὴς συνθέτει τὰ ποιήματά του. “Ολατὰ ποιήματά του ἔχουν ἐν ἀρωματικούς, ὅλα σχεδὸν ἔχουν μίαν ὑπερκόσμιον πνοήν. Τὰ πλεῖστα τῶν ποιημάτων του ἔχουν σαφῶς καὶ ἐντονῶς χριστιανικὸν πνεῦμα. Πρὸ ἐτῶν εἰχον ἐγγράφως ἀναπτύξει διὰ θετικῶν στοιχείων πόσον πολὺ ἐχρησιμοποίησεν ὁ Σολωμὸς τὴν Ἀγίαν Γραφὴν εἰς τὸ ποιητικόν του ἔργον. ”Ελεγον τότε τὰ ἔξῆς: «‘Ο Δ. Σολωμὸς ἐνῷ ἐγκατέλιπεν εἰς ἡμᾶς μικρὸν εἰς ἔκτασιν ἔργον, καὶ ἡμιτελές ἐν μέρει ὡς πρὸς τὴν μορφήν, χρησιμοποιεῖ εἰς τοῦτο 250 περίου γραφικὰ χωρία, δηλαδὴ ἀναλογίαν τὴν δόπιαν δυσκόλως εύρισκομεν εἰς καθαρῶς θρησκευτικὸν ἡ θεολογικὸν ἔργον»¹⁷.

Πολλὰ ἐκ τῶν καλυτέρων ποιημάτων του ἐκφράζουν ταυτοχρόνως τὴν πίστιν τοῦ ποιητοῦ μας πρὸς τὸν Θεόν καὶ τὴν ἀφοσίωσίν του πρὸς τὴν πατρίδα, ὅπως δὲ “Γύμνος τῆς Ἐλευθερίας, οἱ Ἐλεύθεροι Πολιορκημένοι, ὁ Μᾶρκος Μπότσαρης, ὁ Λάμπρος κ.ἄ.

Τρία ὅμως ἐκ τῶν καλυτέρων του ποιημάτων, ἔστω καὶ ἀν διεσώθησαν εἰς ἀτελῆ μορφήν¹⁸, ἔχουν ὡς κύριον θέμα τὸ πρόβλημα τῆς λυτρώσεως τῆς

13. Poesia, in servizio della religione. Εἰς K. Καιροφύλα, Σολωμοῦ, 'Ανέκδοτα ἔργα ("Ἐκδ. Β', 1927), σ. 150.

14. ΚΡ 2. (*Βλέπε Συντμήσεις εἰς τὸ τέλος, σελ. 178*).

15. ΕΔ 20.

16. 'Ἐπ Στ. § 13. Καὶ ἵδε E p i g r a m a a l... Fraser (βπου συνδέει τὴν πίστιν καὶ τὴν τέχνην). Περισσότερα ἵδε N. Μ π ο υ γ ἀ τ σ ο υ, 'Ἡ ἰδεολογικὴ ἐπίδρασις τῆς Ἀγίας Γραφῆς ἐπὶ τοῦ ἔργου τοῦ ἔθνου ποιητοῦ Διον. Σολωμοῦ ('Αθῆναι, 1958), σ. 10-12.

17. N. Μ π ο υ γ ἀ τ σ ο υ, 'Ιδεολογικὴ κ.λ.π. ἔνθ. ἀν., σ. 32.

18. 'Ἡ ἀτέλεια τῆς μορφῆς τῶν καλυτέρων ποιημάτων τοῦ Σολωμοῦ εἶναι ἔνα πρόβλημα διὰ τοὺς ἀσχολουμένους μὲ τὸν Σολωμόν. 'Ἐπροτίμησεν δὲ ποιητὴς νὰ μὴ τὰ τελειοποιήσῃ,

ἀνθρωπίνης ψυχῆς, δηλαδή μεταφυσικὰ καὶ θρησκευτικὰ προβλήματα. Τὰ ποιήματά του αὐτὰ εἶναι οἱ Ἑλεύθεροι Πολιορκημένοι, ὁ Πόρφυρας καὶ ὁ Λάμπρος.

Τὰ ὅρια μιᾶς ὁμιλίας, δυστυχῶς, δὲν ἐπιτρέπουν τὴν ἀνάλυσιν ὅλων τούτων. Κατ' ἀνάγκην θὰ περιορισθῶ μόνον εἰς ἐν ἑξ αὐτῶν. Εἰς τοὺς Ἑλευθέρους Πολιορκημένους.

* *

Τὸ ποίημα αὐτό, ὡς γνωστόν, ἔχει ὡς θέμα ἐν χαρακτηριστικὸν ἐπεισόδιον ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴν ἐπανάστασιν, τὴν πολιορκίαν τοῦ Μεσολογίου καὶ μᾶς περιγράφει ταυτοχρόνως τὸν ἀγῶνα τῶν πολιορκημένων πρὸς λύτρωσιν (πολιτικὴν καὶ ἡθικὴν) καὶ ἀπελευθέρωσιν.

Οἱ «Ἐλεύθεροι Πολιορκημένοι» διεσώθησαν εἰς τρία ἡμιτελῆ Σχεδιάσματα· σκόρπιοι στίχοι θὰ ἔλεγα, εἰς τρεῖς ὁμάδας. Μερικοὶ ἐκ τῶν στίχων αὐτῶν διεσώθησαν καὶ εἰς δύο ἔως πέντε παραλλαγάς. Τὸ πρῶτον μάλιστα ἐκ τῶν Σχεδιασμάτων του εἶναι κατὰ τὸν Πολυλᾶ «εἴδος προφητικοῦ Θρήνου», χρησιμοποιεῖ δηλαδὴ ὁ Σολωμὸς ὡς πρότυπον τοὺς Θρήνους τοῦ Προφήτου Ἱερεμίου, εἰς ἑξ μάλιστα σημεῖα μᾶς ὑπενθυμίζει καὶ τὰς ἰδέας τοῦ Ιερεμίου. Διεσώθησαν ἐπίσης αἱ πολύτιμοι σκέψεις-Στοχασμοὶ τοῦ Σολωμοῦ ἐπὶ τοῦ ποιήματος καὶ τέλος τὰ λίαν διαφωτιστικὰ σχόλια μαθητοῦ του καὶ φίλου του, τοῦ ποιητοῦ Ἰακώβου Πολυλᾶ, τὰ ὅποια ἐδήμοσιεύθησαν εἰς τὴν πρώτην ἔκδοσιν.

Θὰ προσπαθήσω νὰ σᾶς παρουσιάσω μίαν ἴδεολογικὴν ἀνάλυσιν-διάγραμμα χρησιμοποιῶν ὅλα τὰ ἀνωτέρω στοιχεῖα. Εἶναι δὲ ἀπαραίτητος μία ἴδεολογικὴ ἀνάλυσις, διότι ἐκτὸς τῆς ἀτελοῦς μορφῆς του μᾶς παρουσιάζει 1)

διότι συνεχῶς ἔδιδεν εἰς αὐτὰ νέαν-καλυτέραν μορφὴν εἰς τὰς λεπτομερείας (εἰς τοὺς στίχους) καὶ ἐν τούτοις δὲν ἔτοι δὲν ἔτοις πλήρως ἵκανοποιημένος. (Πρβλ. Π. Α. Μιχελῆς, 'Ο ποιητὴς τοῦ ἔθνους' ("Εκδ. Εθνικού Μετσ. Πολυτεχνείου, 'Αθῆναι 1957'), σ. 31). 'Ο Σολωμὸς ἐπεδίωξεν εἰς τὴν ζωὴν του καὶ εἰς τὴν τέχνην του τὸ τέλειον. 'Ο καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης Γιάννης Ἀποστολάκης γράφει, ότι «μόνος ὁ Σολωμὸς πήγε καὶ βρῆκε τὰς δυσκολίες καὶ τὰ πραγματικὰ ἐμπόδια καὶ πολέμησε μαζὶ τους». 'Εάν τὰ ἐπαρουσιάζεν δύμας ὡς πλήρη, ἐνῶ δὲν θὰ ἥσαν ἀντιληπταὶ αἱ ἀτέλειαι τῶν ἀπὸ τοὺς ἀναγνώστας του, δὲν ποιητὴς δὲν θὰ ἵκανοποιεύσε τὸν ἔσωτόν του. Φρονῶ, ότι δυνάμεθα νὰ ἀντιληφθῶμεν τὴν ψυχολογίαν τοῦ ποιητοῦ ἀπὸ τοὺς στίχους του διὰ τοὺς ἡρωάς του:

«Ἄγαπό μι' ἔρωτας καλοῦ τὰ σπλάχνα τους τινάζουν·

» τὰ σπλάχνα τους κι' ἡ θάλασσα ποτὲ δὲν ἡσυχάζουν».

'Ο Σολωμός, δηλαδή, ἀντιμετώπιζε τὸ ψυχολογικὸν πρόβλημα παντὸς γνησίου χριστιανοῦ. Δὲν εἶναι εὐχαριστημένος μὲ τὰ ἔργα του, διότι τὰ συγχρόνει μὲ τὸ τέλειον, ἔστω καὶ δὲν ὁ κόσμος εἶναι ἐνθουσιασμένος μὲ αὐτά. Καὶ οἱ Ἑλεύθεροι Πολιορκημένοι εἶναι ἐν ἀπὸ τὰ ὠραιότερα ποιήματα τοῦ Σολωμοῦ, ἀλλὰ τὰ ἀτέλη εἰς τὴν μορφὴν. 'Ο δὲ Πολυλᾶς θεωρεῖ τοὺς «Ἐλ. Πολ.» ὡς «τὸ κυριώτερον ἔργον τῆς ζωῆς» τοῦ Σολωμοῦ ('Ι. Πολυλᾶς, Προλεγόμενα VII). Καὶ δὲ Γ. Ἀποστολάκης γράφει διὰ τοὺς 'Ἐλ. Πολ. «Οσο κομματιασμένο κι' ἀν εἶναι, τὸ νόημά του δὲ θόλωσε καθόλου». Περισσότερα διὰ τὴν αἰσθητικὴν ἀνάλυσιν τῶν Ἑλευθέρων Πολιορκημένων ίδε εἰς τὸ βιβλίον Γ'. N. Παπανικού, Διον. Σολωμοῦ, "Απαντα, τ. 1ος ('Αθῆναι 1970), σελ. 497-583.

βαθείας ἐννοίας, ὑπὸ μορφὴν ἀπλῶν γεγονότων, σύνηθες φαινόμενον εἰς λογοτεχνικὰ ἀριστουργήματα καὶ 2) συνδέει καὶ συνθέτει πολλὰς καὶ ποικίλας ἐννοίας αἰώνιου ἀξίας, π.χ. πίστις-πατρίς. Διὰ νὰ γίνων πληρέστερον ἀντιληπτός, σᾶς ἀναφέρω ἐπ’ αὐτῷ τὸ κείμενον τοῦ Σολωμοῦ: Τὸ ποίημα «Ἄς ἐργάζεται ἀδικοπα γιὰ τὴν ἀληθινὴ οὐσία, ἀλλὰ εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴ τὸ καταλάβουν εἰμὴ οἱ νόες οἱ γυμνασμένοι καὶ βαθεῖς»¹⁹. Καὶ ἀλλοῦ· «‘Η ἀπόλυτη ὑπαρξη τοῦ ποιήματος εἶναι πολυσήμαντη-μιὰ ἀπὸ ταῖς σημασίαις· ἡ μικρὴ γῆ [τὸ Μεσολόγγι]... Τοιουτορόπως μιὰ ἐνότης πολλῶν δυνάμεων φανερώνεται εἰς τὴν ἴσοζυγία τῶν μορφῶν. Τὸ νόημα εἶναι πάντα τὸ αὐτὸ ἀπὸ τὴν ἀρχὴν ἔως τὸ τέλος»²⁰.

‘Αφορμὴ τῆς συνθέσεως τοῦ ποιήματος ἦτο τὸ Μεσολόγγι. «‘Ο μικρὸς κύκλος (γράφει ὁ Σολωμός), μέσα εἰς τὸν ὄποιον κινεῖται ἡ πολιορκημένη πόλη, κάμε ὥστε νὰ ξεπάξουν εἰς τὴν ἀτμόσφαιρά του τὰ μεγαλύτερα συμφέροντα τῆς Ἐλλάδος, γιὰ τὴν ὑλικὴ θέση, ὅπου ἀξίζει τόσο γιὰ ἐκείνους ὅπου θέλουν νὰ τὴν βαστάζουν, δσο [καὶ] γιὰ ἐκείνους, ὅπου θέλουν νὰ τὴν ἀρπάζουν, -καὶ γιὰ τὴν ἡθικὴ θέση, τὰ μεγαλύτερα συμφέροντα τῆς ἀνθρωπότητος. Τοιουτοτρόπως ἡ ὑπόθεση δένεται μὲ τὸ παγκόσμιο σύστημα. ’Ιδε τὸν Προμηθέα καὶ ἐν γένει τὰ συγγράμματα τοῦ Αἰσχύλου»²¹. (Παρακαλῶ ἐνθυμηθῆτε, δτι ὁ Αἰσχύλος εἶναι ὁ ἐντονώτερον θρησκευτικῶς ἐκφραζόμενος ἐκ τῶν ἀρχαίων τραγικῶν ποιητῶν).

Καθὼς προσέξατε, ἀφορμὴ εἶναι τὸ Μεσολόγγι, σκοπὸς ὅμως τὰ μεγαλύτερα ἡθικὰ συμφέροντα τῆς ἀνθρωπότητος. Καὶ γράφει ὁ Σολωμός, «ὅπως ἐκεῖθε φανερωθῇ ἀπειραχτη καὶ ἄγια ἡ διανοητικὴ καὶ ἡθικὴ Παράδεισος». Δι’ αὐτὸ πρῶτος τίτλος τῶν «Ἐλευθέρων Πολιορκημένων» εἶναι «Τὸ Χρέος». Αὐτὸν τὸν τίτλον ἔδωσεν ὁ Σολωμός, τούλαχιστον εἰς τὴν ἀρχὴν²².

‘Αλλ’ ὁ ποιητὴς μᾶς λέγει: «Εἰς τὸν πάτον τῆς εἰκόνας πάντα ἡ Ἐλλάδα μὲ τὸ μέλλον της»²³. Καὶ «ὁ θεμελιώδης ρυθμὸς ἀς στυλωθῆ εἰς τὸ κέντρον τῆς ἐθνικότητος καὶ ἀς ὑψώνεται κάθετα, ἐνῶ τὸ νόημα ἀπὸ τὸ ὄποιον πηγάζει ἡ ποίηση, καὶ τὸ ὄποιο(ν) αὐτὴ ὑπηρετεῖ, ἀπλῶνει βαθμηδὸν τοὺς κύκλους του»²⁴. Προσωποποιεῖ δὲ τὴν Ἐλλάδα καὶ τὴν περιγράφει μεγαλοπρεπῶς, ὡς νὰ μᾶς ἀπεικονίζῃ τὴν Θεοτόκον Παρθένον, εἰς τὴν εἰκόνα τοῦ τέμπλου Ορθοδόξου Ναοῦ, δλίγον πρὸ τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου (ἀλλὰ καὶ τοῦ ἔθνους), τὸ Μ. Σάββατον, δτε δηλαδὴ ὁ ἱερεὺς μὲ τὰ δαφνόφυλα προετοιμάζει τὴν θριαμβευτικὴν εἴσοδον τοῦ νικητοῦ, μὲ τὸν ἑορτασμὸν τῆς Ἀναστάσεως.

19. Επ Στ § 4.

20. Επ Στ § 12.

21. Επ Στ § 15.

22. "Εν. ἀν. § 7.

23. "Εν. ἀν. § 8.

24. "Εν. ἀν. § 5.

’Ιδού οἱ στίχοι τοῦ ἑθνικοῦ μας ποιητοῦ:

«Μητέρα μεγαλόψυχη στὸν πόνο καὶ στὴ δόξα,
 »καὶ ἀν στὸ κρυφὸ μυστήριο ζοῦν πάντα τὰ παιδιά σου
 »μὲ λογισμὸ καὶ μ' ὄνειρο, τί χάρ' ἔχουν τὰ μάτια,
 »τὰ μάτια τοῦτα, νὰ σὲ δοῦν μέσ' στὸ πανέρμο δάσος,
 »ποὺ ξάφνου σοῦ τριγύρισε τ' ἀθάνατα ποδάρια
 »(κύττα) μὲ φύλλα τῆς Λαμπρῆς, μὲ φύλλα τοῦ Βαῖωνε!
 »Τὸ θεϊκό σου πάτημα δὲν ἀκουσα, δὲν εἶδα.
 »Ατάραχη σὰν οὐρανός, μ' ὅλα τὰ κάλλη πώχει,
 »ποὺ μέρη τόσα φαίνονται καὶ μέρη ναὶ κρυμμένα.
 »Ἀλλά, Θεέ, δὲν ἡμπορῶ ν' ἀκούσω τὴ φωνή σου,
 »καὶ εὔθυς ἐγὼ τ' ἐλληνικοῦ κόσμου νὰ τὴ χαρίσω;»²⁵

Τὴν ἡρωϊκὴν αὐτὴν ‘Ελλάδα-Πατρίδα τὴν συνδέει ὁ ποιητὴς πρὸς τὴν θείαν ’Ελευθερίαν καὶ πρὸς τὴν θρησκείαν διὰ τῶν ἔξης σκέψεών του:

«Ολα αὐτά, δόσο μεγαλύτερα εἶναι καὶ πλέον διάφορα, εἰς τόσο ὑψηλότερο στυλοπόδι σταίνονται τὴν ’Ελευθερίαν μεστὴν ἀπὸ τὸ χρέος, δηλαδή, ἀπὸ σα περιέχει τὴν Ήθικήν, τὴν Θρησκείαν, τὴν Πατρίδα»²⁶ κ.λ.π.

Τὸν δεσμὸν αὐτὸν τοῦ πνεύματος πρὸς τὴν Ὂλην, τοῦ οὐρανοῦ πρὸς τὴν γῆν, τὸν δόποιον καὶ τὴν ἔξοχὴν τὴν Ορθόδοξος Ἐκκλησία μας ἐμπράκτως χρησιμοποιεῖ, τὸν αἰσθάνεται ἐντόνως ὁ ποιητὴς καὶ τὸν ἐκφράζει μὲ ίδικούς του τρόπους. Ἐκφράζει δηλαδὴ τὸν πνευματικὸν καὶ θεῖον κόσμον διὰ τῆς περιγραφῆς τοῦ ὑλικοῦ κόσμου. «Ἡ Μεταφυσική, γράφει εἰς τοὺς Στοχασμούς του ὁ Σολωμός, ἔγινε φυσικὴ»²⁷ καὶ εἰς στίχους:

«Τὰ μάτια δείχνουν ἔρωτα γιὰ τὸν ἀπάνω κόσμο
 »καὶ στὴ θωριά του εἴν' δμορφο τὸ φῶς τὸ μαγεμένο!»²⁸.

Καὶ σαφέστερον μᾶς λέγει:

«Τὸ ποίημα ἀς ἔχῃ ἀσώματη ψυχή, ἡ ὄποια ἀπορρέει ἀπὸ τὸν Θεόν, καὶ ἀφοῦ σωματοποιηθῇ... τέλος ἐπιστρέφει εἰς τὸν Θεόν»²⁹.

Δι' αὐτὸν δὲ Σολωμὸς τοὺς ἥρωάς του τοὺς Μεσολογγίτας, τοὺς παρουσιάζει νὰ ἀγωνίζωνται εἰς τὸν παγκόσμιον πνευματικὸν ἀγῶνα καὶ ἐνθυμίζων τὸ τοῦ Ἀποστόλου Πέτρου: «Ο ἀντίδικος ὑμῶν διάβολος ὡς λέων ὀρυζόμενος

25. Επ Γ' I, 1-11.

26. Επ Στ § 14.

27. Επ Στ § 10.

28. Επ Σχ Γ' 8, 12-13.

29. Επ Στ § 13.

περιπατεῖ ζητῶν τίνα καταπίγη³⁰ λέγει: «Ὥ γῆ [δηλαδὴ τὸ Μεσολόγγι, σεῖς Μεσολογγῖται] ὁ οὐρανὸς σὲ προσκαλεῖ, κι' ἡ κόλασι βρυχίζει»³¹.

Ποῖος δύμας εἶναι δὲ γὰν καὶ ποίας δυσκολίας ἀντιμετωπίζουν;

«Ολοὶ οἱ ἀνθρώπινοι δεσμοί, γράφει δὲ Σολωμός,—πατρός, ἀδελφοῦ, γυναικός—[εἰναι] ριζωμένοι εἰς τὴν γῆν, καὶ μὲ αὐτοὺς δὲ ἐνθουσιασμὸς τῆς δόξας. Τοὺς ἀρπάζεται ἡ γῆ [τὸ Μεσολόγγι], καὶ τοιουτοτρόπως ἀναγκάζονται νὰ ξεσκεπάσουν τὰ βάθη τῆς ἀγιωσύνης τῆς ψυχῆς τους»³². Καὶ ἀλλοῦ γράφει: «Κύτταξε νὰ σχηματίσῃς βαθυμῆδὸν ὥστα μίαν ἀναβάθμαν ἀπὸ δυσκολίας, τὶς ὅποιες θὰ ὑπερβοῦν, ἔκεινοι οἱ μεγάλοι», οἱ Μεσολογγῖται³³. Δηλαδὴ μίαν κλίμακα ἀπὸ «πειρασμού»³⁴, δύπις τοὺς δονομάζει δὲ Σολωμός, ἐνθυμίζων τοὺς πειρασμούς τοῦ Κυρίου³⁵.

‘Ο Πειρασμὸς παρουσιάζεται εἰς τοὺς Μεσολογγῖτας εἰς τρεῖς βαθμίδας, ποὺ ἀντιπροσωπεύουν τρεῖς κόσμους.

Πρώτη βαθμὸς εἰς τοὺς Φύσις. ‘Ο φυσικὸς κόσμος, ἡ ὄλικὴ φύσις. Οἱ ἀνθρώποι μὲ τὰς σωματικὰς ἀνάγκας καὶ τὰς ὄλικὰς ἀπολαύσεις. ‘Η μία μορφὴ τοῦ πειρασμοῦ εἶναι ἡ πεῖνα. «Λαλεῖ πουλί, παίρνει σπειρί, κι' ἡ μάννα τὸ ζηλεύει. Τὰ μάτια ἡ πεῖνα ἐμαύρισε»³⁶. Δηλαδὴ ἡ πεῖνα «μπαίνει εἰς τὸν κύκλον ὡς ἔξωτερικὴ δύναμη, τὴν ὅποιαν ὑπερικοῦν [οἱ Μεσολογγῖται], καθὼς δίεις τὶς ἄλλαις»³⁷.

‘Η ἀλληλομορφὴ εἶναι ἡ προκλητικότης πρὸς ὄλικὴν ἀπόλαυσιν, ἡ ὅποια δημιουργεῖται κατὰ τὴν ἐποχὴν ἰδίως τῆς ἀνοίξεως καὶ ἐμβάλλει τὴν καρδίαν τοῦ ἀνθρώπου εἰς πειρασμούς. ‘Ελαχίστους ἐκ τῶν ὥραίων στίχων τοῦ ποιητοῦ θὰ σᾶς ἀναφέρω:

«Ἐστησ’ ὁ ἔρωτας χορὸς μὲ τὸν ξανθὸν Ἀπρίλη,
κι’ ἡ φύσις ηὔρε τὴν καλὴν καὶ τὴ γλυκειά της ὥρα.
Μάγεμα ἡ φύσις κι’ ὄνειρο στὴν δύμορφιὰ καὶ χάρι.
Νύχτα γιομάτη θαύματα, ιύχτα σπαρμένη μάγια!
Τρέμ’ ἡ φυχὴ καὶ ξαστόχα γλυκὰ τὸν ἔαυτό της»³⁸.

30. Α' Πέτρ. ε' 8.

31. Επ Στ Β' 57.

32. Επ Στ § 8.

33. Επ Στ § 14. ’Ιδε καὶ Επ Στ Β' 43 «Σὲ βυθό...» κ.λ.π.

34. Επ Σχ Γ' 6 (τίτλος).

35. Ματθ. δ' 1-11.

36. Επ Σχ Β' 1,3. ‘Η σύγκρισις μεταξὺ τῆς Μεσολογγίτισσας καὶ τοῦ πουλιοῦ, εἰς τὴν πεῖναν ἡ τὸν χορταζμὸν τῶν παιδιῶν της, καὶ τὴν ἐλευθερίαν ἡ μή, ἐντείνει τὴν συναίσθησιν τῆς καταστάσεως τῆς Μεσολογγίτισσας.

37. Επ Στ § 16.

38. Επ Σχ Γ' 6. Β' 2.

Ἐπομένως, πρώτη βαθμὶς πειρασμοῦ: καὶ αὐτὴ ἡ φύσις μάχεται ἐναντίον τῶν Μεσολογγίτῶν.

Δευτέρα βαθμὶς πειρασμοῦ: ‘Ο θίτικὸς κόσμος’ οἱ ἔχθροὶ περιγελοῦν τοὺς Μεσολογγίτας διὰ τὴν ἀδυναμίαν τους, λόγω τῆς πείνας, ὅταν ἔνας Μεσολογγίτης μὲ ἀδύνατη φωνὴ καλῇ τοὺς ἄλλους εἰς σύσκεψιν.

«Γέλοιο στὸ σκόρπιο στράτευμα σφοδρὸ γεννοβολιέται,
 »καὶ ἡ περιπαίχτρα ἡ σάλπιγγα μεσουρανὶς πετιέται·
 »καὶ μὲ χαρούμενη φωνὴ στὸ στῆθος τὸ χορτᾶτο,
 »ντ’ ἀθόρυβο, τὸ δυνατὸ κι’ ὅλο ψυχὲς γιομάτο,
 »βαρόντας γύρου, δλόγυρα, δλόγυρα καὶ πέρα,
 »ντὸν ὅμορφο τρικύμισε καὶ ξάστερον ἀέρα·
 »τέλος μακρεὰ σέρνει λαλιά, σὰν τὸ πεσούμεν’ ἀστρο,
 »τρανὴ λαλιά, τρόμου λαλιά, ρητὴ κατὰ τὸ κάστρο»³⁹.

Ἡ προσβολὴ τῶν Ἑλλήνων ἐπιτείνεται μὲ «τὴν ἐνθύμησιν τῆς περασμένης δόξης» τοῦ ἔθνους⁴⁰.

‘Αλλὰ δὲν ἀρκεῖ ὁ περίγελως τῶν ἔχθρῶν μὲ τὴν ἐπίτασίν του, ἡ πρώτη δηλαδὴ μορφὴ τοῦ δευτέρου πειρασμοῦ, ἐμφανίζεται νέα μορφὴ τοῦ αὐτοῦ πειρασμοῦ σκληροτέρα τῆς πρώτης. Ἐνῶ οἱ Μεσολογγίται ἤλπιζον νὰ ἔλθῃ βοήθεια ἀπὸ θαλάσσης, εἰσέρχεται ἀντὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ στόλου, ὁ Τουρκικὸς στόλος. «Τότε, γράφει ὁ Σολωμός, ὁ ἔχθρὸς ἔξανανέωσε τὴν κραυγὴν, καὶ εἰς αὐτὴν ἀντιβόησαν αἱ νεόφθαστοι μέσα ἀπὸ τὰ καράβια» Τοῦρκοι. Δηλαδὴ ὅχι μόνον διπλασιάζεται ὁ ἐμπαιγμός, ἀλλ’ ἀποκλείεται καὶ ἡ τελευταία ἐλπὶς σωτηρίας.

Ἡ δευτέρα λοιπὸν βαθμὶς πειρασμοῦ εἶναι μία ἔντονος θίτικὴ δοκιμασία μὲ δύο μορφάς.

Τρίτη βαθμὶς πειρασμοῦ: ‘Ο πειρασμὸς διὰ τὴν πίστιν των. Ο ποιητὴς μὲ λιτότητα μᾶς λέγει:

«Ἐως ἔκεινη τῇ στιγμῇ οἱ πολιορκημένοι εἶχαν ὑπομείνει πολλοὺς ἀγῶνας... τώρα [δύμας] ποὺ ἔχασαν κάθε ἐλπίδα, καὶ ὁ ἔχθρὸς τοὺς τάζει νὰ τοὺς χαρίσῃ τὴ ζωὴ ἀν ἀλλαξιοπιστήσουν, ἡ ὑστερινὴ τους ἀντίσταση τοὺς ἀναδεικνύει Μάρτυρες»⁴¹ τῆς πίστεως, τοῦ Χριστιανισμοῦ. Ἀλλοῦ γράφει: ὅταν «ἡ ψυχὴ τους ἐπλεε στὴν πίκρα καὶ ἐτρέκλιζαν ώσάν μεθυσμένοι, τότε ὁ ἔχθρὸς τοὺς ζητεῖ νὰ ἀλλαξιοπιστήσουν. Ο ἄγιος Αὐγουστῖνος, συνεχίζει ὁ Σολωμός,

39. Επ Σχ B' 3,5-12.

40. Επ Σχ § 9.

41. Επ Σχ B' 4. Ἰδὲ καὶ Επ Σχ B' 57,2 «Ο οὐρανός...» κ.λ.π.

λέγει ὅτι ὁ Σταυρὸς εἶναι ἡ καθέδρα τῆς ἀληθινῆς σοφίας· ἐπειδὴ ὅσα ὁ Ἰησοῦς εἰς τρεῖς χρόνους ἐδίδαξε μὲ τὸ Εὐαγγέλιο, ὅλα τὰ ἀνακεφαλαίωσε τρεῖς ὥραις εἰς τὸ Σταυρό⁴².

Κύριοι, ἐπιτρέψατέ μου μίαν παρένθεσιν. ‘Ο Σολωμὸς θεολόγος εἶναι ἡ κοσμικὸς ποιητής; ’Οχι, κύριοι, οὕτε θεολόγος, οὕτε κοσμικὸς ποιητής, ἀλλ’ εἶναι ὁ ἑθνικός μας ποιητής. Καὶ ἡ ποιητική του δημιουργία ἔχει ἐμφανῆ ἢ ἀφανῆ βάσιν τὴν πίστιν εἰς τὸν Χριστὸν καὶ εἰς τὴν Ἐκκλησίαν του, ἔχει ὡς πηγὴν ἐμπνεύσεως τὴν Ἀγίαν Γραφήν, τοὺς Πατέρας τῆς Ἐκκλησίας καὶ τὴν Ἐκκλησιαστικὴν ζωήν. Κλείω τὴν παρένθεσιν καὶ συνοψίζω τὰς τρεῖς βαθμίδας πειρασμοῦ διὰ τοὺς Μεσολογγίτας. ‘Η φύσις, τὸ ξθος, ἡ πίστις. Βαθμίδες ἐντεταγμέναι κατ’ ἀξιολογικὴν καὶ χορονολογικὴν πρόοδον.

Πῶς ἀντιμετώπισαν τοὺς πειρασμοὺς οἱ Μεσολογγῖται;

«Πολλοὶ ν’ οἱ δρόμοι πῶχ’ ὁ νοῦς», κατὰ τὸν ποιητήν⁴³.

’Ιδοὺ τὰ ὄπλα, μὲ τὰ ὄποια ἀντιμετώπισαν τοὺς τρομεροὺς αὐτοὺς πειρασμούς.

«Κι’ ἀνθίζει μέσα μου ἡ ζωὴ μ’ ὅλα τὰ πλούσια πῶχει»⁴⁴.

Δηλαδή:

- 1) Μὲ πνευματικὰ μέσα.
- 2) «Μεγάλο πρᾶμα ἡ ὑπομονὴ...
- »”Αχ! μᾶς τὴν ἔπειμψε ὁ Θεὸς κλεῖ θησαυροὺς καὶ κείνη»⁴⁵.

42. Επ Σχ § 8. Εἰς τὴν τρίτην αὐτὴν βαθμίδα τοῦ πειρασμοῦ θὰ πρέπη νὰ προστεθῇ ὅτι ὁ Πολυλᾶς ἀπέδιδεν εἰς τὸν Σωλωμὸν, τὸ ἐνθυμεῖται ἀπὸ μνήμης καὶ μᾶς ἀναφέρει. Δυστυχῶς δὲν ὑπῆρχεν οὐδὲν τὸ σχετικὸν εἰς τὸ χειρόγραφα τοῦ ποιητοῦ. Καὶ ἐν τούτοις ὁ Σωλωμὸς «τὸ ἑθεωρῦσε ὡς ἔνα ἀπὸ τὰ δύλιγα, ὡς ἔλεγεν, διοῦ εἶχε πιτύχει τὴν ἔννοιαν τῆς τέχνης του». ’Ιδού ἡ σχετικὴ περικοπὴ τοῦ Πολυλᾶ. «Ἄπὸ αὐτὴ τὴν μυστικὴ διάθεσι τῆς γυναικὸς πιάνεται ὁ Πειρασμὸς δπως τὴν κάμη νὰ ἔσκλινῃ ἀπὸ τὴν θέσι, εἰς τὴν δποίαν αὐτὴν ὑψώθηκε καὶ βασιτεῖται μὲ τοὺς ἀλλούς ἀγωνιστάδες. ’Ενῷ, εἰς ταῖς ὑστεριναῖς ὥραις, οἱ γυναικεῖς κάθονται περιλυπαῖς καὶ σιωπηλαῖς, ξάφνου ἡ Μάρθα σκάει τὰ γέλια. Τότε μᾶς δλλητὴ τῆς λέει: Τί κάνεις, δικαρδιογνώστρα; ’Εσύ, δπού δὲν σὲ εἰδαμε νὰ καλοκαρδίζεσαι οὔτε εἰς τὸν καιρὸ τῆς εύτυχίας καὶ τῆς δόξας, τώρα γελᾶς, ἐνῷ ἔχάσαμε τὰ πάντα;» Καὶ ἡ Μάρθα · «Εἰς ἔκεινην τὴν στιγμὴ ἐπαρουσιάσθηκε εἰς τὸ πνεῦμα μου ὁ Πειρασμός, καὶ μοῦ ἔταξε νὰ μοῦ ξεσκεπάσῃ τὰ ἀπειρα μυστήρια τῆς πλάσης, ἀν ἐγὼ ἔστεργα ν’ ἀφήσω τοῦτο τὸ χρῆμα. Τοῦτο ἔκανε ὁ Πειρασμός, καὶ ἐγὼ ἔκδικησι τοῦ πῆμα». (I. Πολυλᾶ, Προλεγόμενα, XIV).

43. Επ Σχ B' 54.

44. Επ Σχ B' 17. ’Ιδε καὶ τὸ Επ Σχ B' 9, 8-9 «Γλυκειά...» κ.λ.π.

45. Επ Σχ B' 7, 7,

3) Ἡ ταπείνωσις:

«Ἀνάξιε δοῦλε τοῦ Χριστοῦ, κατὸυ τὰ γόνατά σου»⁴⁶.

4) Τὸ «δύμόφρονες» τοῦ Ἀποστόλου Πέτρου⁴⁷.

«Ἴδε, λέγουν, αἱ Μεσολογγίτισσαι κατὰ τὸν Σολωμόν, καὶ εἰς τὰ δνείρατα ὁμογνωμοῦμε, καθὼς εἰς τὴν θέληση καὶ εἰς ὅλα τ' ἄλλα ἔργα»⁴⁸.

5) Ἡ ἀνάπτυξις τῆς ἀδελφότητος⁴⁹:

«Ο Σολωμὸς λέγει εἰς τοὺς Στοχασμούς του: «Οἱ ἀδελφοποιοί. Μελέτησε τὴν φύση τῆς ἴδεας (ἐννοίας) καὶ τὸ ὑπερφυσικὸ καὶ γεννητικὸ βάθος τῆς, ἀς πετάξῃ ἔξω τὸ φυσικὸ μέρος, καὶ τοῦτο ἀς τεθῇ ἀβίαστα εἰς ὅργανα ἔθνικά»⁵⁰.

6) Ἡ πνευματικὴ ἀσκησις.

Ο Σολωμὸς γράφει:

«Θαυμάζω τὶς γυναικες μας καὶ στ' ὄνομά τους μνέω.

» Ἐφοβήθηκα κάποτε μὴ δειλιάσουν...

» Γιατ' ἡ δύναμη δὲν εἶν' σ' αὐτές ἵστα μὲ τ' ἄλλα δῶρα.

» Ἀπόψε, ἐνῶ εἰχον τὰ παράθυρα ἀνοιχτὰ γιὰ τὴ δροσιά, μιὰ ἀπ' αὐτές,

«ἡ νεώτερη, ἐπῆγε νὰ τὰ κλείσῃ, ἀλλὰ μιὰ ἄλλη τῆς εἴπε:

» "Οχι παιδί μου· ἀφησε νὰ μπῇ ἡ μυρωδιὰ ἀπὸ τὰ φαγητά, εἶναι χρεία νὰ συνηθίσωμε»⁵¹.

Εἰς ἄλλην περίστασιν αἱ Μεσολογγίτισσαι, κατὰ τὸν Σολωμόν, καίγουν τὰ κρεββάτια των⁵², εἰς ἐκδήλωσιν ἀποφάσεως ἀσκητικῆς ζωῆς.

7) Ἡ ἐπαγρύπνησις καὶ ἡ ἐγρήγορσις.

«Τὰ σπλάχνα μου κι' ἡ θάλασσα ποτὲ δὲν ἥσυχάζουν»⁵³.

Καὶ τέλος 8) Ἡ Προσευχὴ· ἡ ὀλονυκτία, ἡ προσευχὴ σὲ ἔξωκλήσι ἢ σὲ Βυζαντινὸν Ναόν.

46. Επ Σχ Β' 21. Σχετικῶς πρὸς τὴν ταπείνωσιν, δ Σολωμὸς νεώτατος συνεβούλευε τοὺς συμμαθητάς του τὰ ἔξῆς: «Νέοι συμμαθητάδες! Μάθετε τὴν ἐπιστήμη καὶ τὴν ἀρετὴν, δίχως νὰ ὑπερηφανεύεσθε· καὶ δὲν θὰ ὑπερηφανευθῆτε, διὸ ἀλήθεια μάθετε τὴν ἐπιστήμη καὶ τὴν ἀρετὴν». (Ι. Πολυλᾶ, Προλογόμενα, ΙΙ).

47. Α' Πέτρ. γ' 8. Πρβλ. Β' Κορ. ιγ' 11.

48. Επ Σχ Β' 7.

49. Α' Πέτρ. β' 17, ε' 5.

50. Επ Στ § 9. Πρβλ. Επ Σχ Β' 7,2. Γ' 2, 4. 13,3.

51. Επ Σχ Β' 7.

52. Επ Σχ Β' 10. Γ' 12, 2-4. Ἰδὲ καὶ Επ Σχ Β' 9, 6. «Ἄγαπη...» κ.λ.π.

53. Επ Σχ Γ' 9,1. Β' 9,6.

- «'Ετοῦτ' εἶν' ὕστερη νυχτιά· ὅλα τ' ἀστέρια βγάνει.
 »'Ολονυχτὶς ἀνέβαινε ἡ δέηση, τὸ λιβάνι»⁵⁴.
 «...Καὶ μὲ λιβάνι δέχεται καὶ φῶτα τὸν καϊμό τους
 »ὅ στραυροθόλωτος ναὸς καὶ τὸ φτωχὸ ξωκχλῆσι»⁵⁵.

“Ωστε οἱ Μεσολογγῖται ἀντιμετώπισαν τοὺς πειρασμούς διὰ ἐπτὰ διαφόρων τρόπων: 1) Μὲ πνευματικὰ μέσα, 2) μὲ τὴν ὑπομονὴν, 3) μὲ τὴν ταπείνωσιν, 4) μὲ τὴν ὁμοφωνίαν (συμφωνίαν), 5) μὲ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ πνεύματος τῆς ἀδελφότητος, 6) μὲ τὰς πνευματικὰς ἀσκήσεις καὶ 7) μὲ τὴν ἐπίμονον προσευχὴν.

Τί ἄλλο θὰ συνιστοῦσεν ὁ ἔξομολόγος, Ὁρθόδοξος ἱερεύς, περισσότερον ἀπὸ τὸν ἔθνικόν μας ποιητήν;

’Ι δοὺ τὰ ἀποτελέσματα τοῦ ἀγῶνος κατὰ τῶν πειρασμάτων:

- 1) 'Η ἀξιοπρεπῆς ἀντιμετώπισις τῶν δυσκολιῶν.
 «Παράπονο χαμός καιροῦ σ' ὅτι κανεὶς κι' ἀν χάση»⁵⁶.
- 2) 'Η ἐγκόσμιος ἀναγνώρισις τοῦ ἥρωϊκοῦ φρονήματος.
 «Παλληκαρᾶ, καὶ μορφονέ, γειά σου, καλέ, χαρά σου!
 »'Ακου! νησιά, στεριές τῆς γῆς, ἐμάθαν τ' ὄνομά σου»⁵⁷.
- 3) 'Η ἐνίσχυσις τῆς πίστεως καὶ τῆς ἐλπίδος.
 «Τί μῶστειλες, χρυσοπηγὴ τῆς παντοδυναμίας;»⁵⁸
 «Θύραις ἀνοίξει' δλόχρυσες γιὰ τὴ γλυκειὰν ἐλπίδα»⁵⁹.
- 4) Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς πικρῆς ζωῆς ὑπάρχει χειρά.
 «Γλυκειὰ κ' ἐλεύθερ' ἡ ψυχὴ σὰ νάτανε βγαλμένη,
 »κ' ὑψώνων μὲ χαμόγελο τὴν ὅψη τὴ φθαρμένη»⁶⁰.
- 5) 'Η πνευματικὴ ὅμως ἐπαγρύπνησις εἶναι συνεχής.
 «Πάντ' ἀνοιχτὰ πάντ' ἄγρυπνα τὰ μάτια τῆς ψυχῆς μου»⁶¹.
- 6) Μεγαλυτέρα κατανόησις τοῦ θείου Πνεύματος.
 «Γιὰ νὰ μοῦ ξεμυστηρευθῆ τὰ αἰνίγματα τὰ θεῖα»⁶².

54. Επ Σχ Β' 9,1-2. (Πρβλ. Β' 60).

55. Επ Σχ Γ' 2,14-15.

56. Επ Σχ Β' 32.

57. Επ Σχ Β' 6, 7-8.

58. Επ Σχ Β' 34.

59. Επ Σχ Β' 6,25. Β' 41. 46.

60. Επ Σχ Β' 9, 8-9. 'Ιδὲ καὶ Επ Σχ Β' 12,1. «Πολλὲς πληγές...» κ.λ.π.

61. Επ Σχ Β' 36.

62. Επ Σχ Β' 48.

- 7) Πνευματικὴ ἐμβάθυνσις.
 «Μέσ' στ' "Αγιο Βῆμα τῆς ψυχῆς»⁶³.
- 8) Αἱ ἐνέργειαι τοῦ παρόντος ἔχουν συνεπείας καὶ εἰς τὴν μέλλουσαν ζωήν.
 «Στὸν κόσμο τοῦτον χύνεται καὶ σ' ἄλλους κόσμους φθάνει»⁶⁴.
- 9) Ὡς ἔξοικείωσις μὲ τὴν πιθανότητα τοῦ θανάτου καὶ ἡ πρόθυμος ἀναμονὴ τοῦ Παραδείσου.
 «Οποὺ δὲ σκιᾶς Παράδεισο, καὶ τήνε χαιρετᾷ
 μὲ τοῦ φτεροῦ τὸ σάλαγο καὶ μὲ κανέναν ἥχο»⁶⁵.
- “Ωστε δὲ Σολωμὸς ἀναφέρει ἐννέα συνεπείας τοῦ πνευματικοῦ ἀγῶνος κατὰ τῶν πειρασμῶν.

Οἱ Ἐλεύθεροι Πολιορκημένοι εἶναι βεβαίως ἀπὸ τὰ ἀτελέστερα καὶ ὥραιότερα, τὰ πλέον δυσνόγχτα καὶ βαθύτερα ποιήματα τοῦ Ἐθνικοῦ μας ποιητοῦ. Οἱ Ἐθνικός μας ποιητής μᾶς παρουσιάζει τὸν ἀγῶνα τῶν πολιορκημένων Μεσολογγιτῶν διὰ μίαν ἀπελευθέρωσιν καὶ ἀπολύτρωσιν, ὅχι μόνον πολιτικὴν (ἔθνικήν, διοικητικήν), ἀλλὰ κυρίως ἡθικὴν καὶ τοὺς παρουσιάζει νικητὰς μὲ τὸ ἥθος τῶν καὶ τὴν «ἀγιωσύνην» τῶν. Δι' αὐτὸ τοὺς χαρακτηρίζει «ἐλευθέρους πολιορκημένους». Τὸ ποίημα τοῦτο προσεπάθησα νὰ τὸ καταστήσω προσιτόν, διότι δύναται νὰ μᾶς ὀφελήσῃ πνευματικῶς. Κατ' οὓσιαν, δηλαδή, διὰ τῶν «Ἐλευθέρων Πολιορκημένων» ἔξεφρασε μὲ καλλιτεχνικὴν μορφὴν (ἀτελῆ ἔστω) τὴν ψυχὴν τοῦ Ἐλληνικοῦ λαοῦ, δηλαδή τὸν Ἐλληνικὸς λαὸς μὲ ὀφελῆ ποιητικὴν τέχνην ἔψαλλε:

«Γὰ τοῦ Χριστοῦ τὴν πίστιν τὴν Ἀγίαν,
 γιὰ τῆς πατρίδος τὴν ἐλευθερίαν,
 γι' αὐτὰ τὰ δύο πολεμῶ,
 κι' ἀν δὲν τὰ ἀποκτήσω,
 τὶ μ' ὀφελεῖ νὰ ζήσω;»

Ο Σολωμὸς εἶναι δὲ Ἐθνικός μας ποιητής, διότι μὲ τὴν τέχνην του ἔξεφρασε τὴν ψυχὴν τοῦ Ἐλληνικοῦ λαοῦ.

* *

Οφείλω τώρα νὰ σᾶς παρουσιάσω δι' ὀλίγον τὴν σχέσιν τοῦ Ἐθνικοῦ μας ποιητοῦ πρὸς τὴν ζωὴν τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας μας.

Ο Διονύσιος Σολωμός, ἀριστοκρατικῆς οἰκογενείας ἐκ πατρός, ἔξεπαι-

63. Επ Σχ Β' 50. Ἰδὲ καὶ Επ Σχ Β' 9, 4-5 «Στὰ μάτια...» κ.λ.π.

64. Επ Σχ Β' 52.

65. Επ Σχ Γ' 11, 1-2.

δεύθη, ὅπως οἱ Ζάκυνθιοι ἀριστοκράται. ‘Η ἀπὸ μικρᾶς ἡλικίας διαπαιδαγώγησίς του ἀνετέθη εἰς τὸν Ὁρθόδοξον ἰερέα Νικόλαον Κασιμάτην, ὁ ὅποῖος «σταλάζει τὴν εὐσέβειαν εἰς τὴν ψυχήν του»⁶⁶. ‘Ο Διονύσιος «ἐκ τῆς παιδικῆς ἥδη ἡλικίας συνεκινεῖτο ἀπὸ τὴν Ὁρθόδοξον Ἐκκλησίαν καὶ ἡ Ὁρθόδοξία, μάλιστα, τὸν εἶχε φέρει πλησίον πρὸς τὴν λογίαν παράδοσιν. Τὰ πρῶτα ἐλληνικὰ μὴ λαϊκὰ κείμενα, τὰ ὅποια ἔμαθεν ἡσαν λόγια ἐκκλησιαστικά, προσευχαὶ καὶ ὕμνοι»⁶⁷. Διὰ τὴν παιδικήν του ἡλικίαν ὑπάρχουσιν ἐνδιαφέρουσαι πληροφορίαι τὰς ὅποιας παραλείπω. ‘Η ἀκρίβεια λεπτομερειῶν τινῶν ἐξ αὐτῶν ἡμφισθήτηθη⁶⁸. Πάντως ὁ Διονύσιος ἦτο εὐσέβεστας καὶ φιλακόλουθος⁶⁹.

‘Ο Σολωμὸς ἐδιδάχθη τὴν Ἰταλικὴν γλῶσσαν ὑπὸ τοῦ Ἰταλοῦ ἔξορίστου Ρωμαιοκαθολικοῦ ἱερέως Don Santo Rossi. Κατὰ τὴν περίοδον τῶν δεκαετῶν σπουδῶν του εἰς τὴν Ἰταλίαν (11-21 ἑτῶν) ἐγνώρισε μεταξὺ ἄλλων ποιητάς μὲ ἔντονον θρησκευτικὸν συναίσθημα, ὅπως τὸν Μαντζόνι καὶ τὸν Μόντι. ‘Εξ ἐπιδράσεως τούτων⁷⁰ συνέθεσε τὴν μπαλάντα La Distruzione de Jerusalemme (‘Η καταστροφὴ τῆς Ιερουσαλήμ) καὶ τὴν περίφημον Ode per Prima Messa (‘Ωδὴ γιὰ Πρώτη Λειτουργία), διὰ τῆς ὅποιας, 20 ἑτῶν νέος ὁ ποιητής, ἔξεφρασε τὴν βαθεῖάν του πίστιν καὶ δι’ αὐτὸν τῆς «ἔδιδε μεγάλην σημασίαν» κατὰ τὸν Σπυρίδωνα Τρικούπην.

‘Ο Σολωμὸς ἐδέχθη βεβαίως ἐπίδρασιν ἐκ τῆς ἐπαφῆς του μὲ ἐκλεκτοὺς παράγοντας τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς σκέψεως καὶ ζωῆς (ἱερεῖς καὶ ποιητάς). ‘Η ἐπίδρασις αὕτη εἶναι ἐμφανῆς εἰς τὴν προαναφερθεῖσαν Ὡδὴν καὶ εἰς ἄλλα σονέττα του, συνταχθέντα εἰς τὴν Ἰταλικὴν γλῶσσαν. ‘Οταν δύως ὁ Σπυρίδων Τρικούπης τὸν ἔπεισε καὶ ἀνέλαβεν ἐνσυνειδήτως, διὰ νὰ βοηθήσῃ μὲ τὸ

66. Π. Χιώτου, Λόγος περὶ ἀποθανόντος Δ. Σολωμοῦ (Ζάκυνθος, 1857), σ. 7.

67. Ν. Τωμαδάκη, Τὰ ἔργα τοῦ Διον. Σολωμοῦ (Αθῆναι, 1954), σ. ιξ'.

68. Ν. Τωμαδάκη, Φιλολογικά (Αθῆναι, 1935), σ. XXIV-XXX, καὶ ὑποσημ. 72.

69. ‘Ο Σολωμὸς ἐκ παιδικῆς ἡλικίας ἦτο εὐσέβης καὶ «έσυχναζε εἰς τὰς ἐκκλησίας» καὶ μάλιστα εἰς τὸν γειτονικὸν Ναὸν «τοῦ Ἀγίου Γεωργίου τοῦ Κουμούτη» ἢ «τῆς Ἀγίας Παρασκευῆς», δύου, κατὸ μίαν ἀβεβαίαν πληροφορίαν γράπας, ἀπήγγελε τὸ «Κύριε ἐλέησον, σφορτανὸν μὲ γλυκεῖα φωνή». Εἰς μεγαλυτέραν κάπως ἡλικίαν «διάβαζε τὸν Ἀπόστολο στὴν Πλαναγία τῶν Κουμούτων» καὶ ἐπέμενε νὰ τὸν δόηγήσουν εἰς τὸν Ναὸν διὰ νὰ μετάσχῃ τῆς Ἰ. Ἀκολουθίας. Διηγοῦνται ἐπίσης ὅτι εἰς παιδικὴν ἡλικίαν ἐθλίβετο, ὅταν ἤκουε βλασφημίας καὶ ἐνίστε δι’ αὐτὸν διεπληκτίζετο μὲ τὸν βλασφημοῦντα. ‘Ἐπισῆς ὅταν συνήντα εἰς τὸ ἔδαφος ἀντικείμενον ἔχον τὸ σχῆμα τοῦ σταυροῦ, ὅχι μόνον ἀτέφευγε νὰ τὸ πατήσῃ, ἀλλ’ ἐὰν ἥτο δυνατὸν τὸ ἐλάμβανε καὶ τὸ ἡσπάζετο. ‘Αναφέρω μάλιστα καὶ τὸν ἔζης, εἰς παιδικὴν ἡλικίαν, διάλογον του πρὸς τὸν πατέρα του: ‘Ο μικρὸς Διονύσιος μόλις ἐπέστρεψεν ἐκ τοῦ Ναοῦ καὶ διὰ πατέρο του (ἀστεῖόμενος προφανῶς) τὸν ἔρωτᾶς: «Παιδί μου, ποῦ ἔχουνα προτοῦ γεννηθῆς;» καὶ διὰ Διονύσιος «ἀδίστακτα καὶ μὲ παρρησίᾳ» ἀπαντᾶ: «εἰς τὸν νοῦν τοῦ Θεοῦ». (Τὰς παραπομπὰς τῶν ἀνωτέρω iδὲ Μπούγατσον, Ἰδεολογικὴ κ.λ.π., σ. 5).

70. Σύγκρισιν θρησκευτικότητος ποιημάτων τινῶν τῶν Μόντι καὶ Μαντζόνι πρὸς τῶν τοῦ Σολωμοῦ, iδὲ εἰς Ἡλ. Βούτιεριδη, Σολωμός, Κριτική μελέτη (Αθ. 1938), σ. 47-50.

ποιητικόν του ἔργον τὸ ἐλληνικὸν ἔθνος, παρὰ τὰς ἀντιρρήσεις του διὰ τὴν ἐλλειψιν ἐπαρκοῦς γνώσεως τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης, ἥρχισαν νὰ ἀναθάλλουν τὰ βιώματα τῆς παιδικῆς του ἡλικίας ἐκ τῆς ὁρθοδόξου ἐκκλησιαστικῆς του ζωῆς.

Θεωρῶ τὸν χαρακτηρισμὸν τοῦ ἔπειτα Μητροπολίτου Κυθήρων Κωνσταντίνου Στρατούλη ὡς παραστατικὸν διὰ τὴν ὅλην του αὐτοαγωγὴν καὶ ὁρθόδοξον ἐκπαίδευσιν. Οὗτος τὸ 1857 εἰς «ἐπικήδειόν» του διὰ τὸν Ἐθνικὸν ποιητὴν ἔλεγεν: «Ο Σολωμὸς «έμόρφωσε τὰς θηρησκευτικὰς ἰδέας, τὸ ὑφος καὶ τὸ καλλιλογικὸν αὐτοῦ αἰσθημα ἐν πρώτοις ἐκ τῶν θεοδότων βιβλίων, ἐκ τῶν Προφητῶν ἴδιως, ἐκ τοῦ ἱεροφάλτου Δαυΐδ καὶ Ἀσματος Ἀσμάτων... ἐκ τῆς ἱερᾶς Δέλτου τῆς Νέας Διαθήκης... καὶ μάλιστα τῆς Ἀποκαλύψεως, ἐξήντλει τὰς ποιητικὰς αὐτοῦ ἐμπνεύσεις. Ἐμελέτα δὲ ὡς εἴ τις ἄλλος τὸν οὐρανοφάντορα Βεσίλειον, τὸν θεῖον Χρυσόστομον, τὸν βαθύνουν Γρηγόριον καὶ τοὺς θεοφιλήτους ποιητὰς τῆς Ἐκκλησίας καὶ ἵερούς, Ὑμνῳδούς Δαμασκηνὸν καὶ Κοσμᾶν, οὓς μετ' ἐπιστασίας ἀνέγνω. Τῆς θύραθεν παιδείας θώρακα περιεβλήθη τὴν ἱεράν, καθ' ὅσον αὕτη σχέσιν εἶχε μετὰ τῶν λοιπῶν αὐτοῦ σπουδῶν. Τῷ δηντὶ ἐγκρατέστατος ἦτο τῶν ἱερῶν γραμμάτων, ἐνθα εύρισκε λειμῶνα πνευματικῆς νομῆς καὶ τρυφῆς»⁷¹.

Εἶπον προηγουμένως δτὶ ἐν συνειδήσει διήτως ἐγένετο πνευματικὸς ὁδηγὸς τοῦ ἔθνους. Ἰδού λοιπὸν τί ἐγραφεν διδιος δ Σολωμὸς πρὸς τὸν Τερτσέτην: «Τὸ ἐθνος ζητεῖ ἀπὸ μᾶς τὸν θησαυρὸν τῆς ἀτομικῆς διατηρησίας μας ἐν δευτερεύουσαν ἀνέγνωσιν τῆς θεοφιλήτους ποιητῆς τῆς Ὑμνῳδούς Δαμασκηνοῦ τοῦ ζωῆς»⁷².

«Ωστε ἀφοῦ ἐπέστρεψεν ἀπὸ τὴν Ἰταλίαν καὶ ἐγκατεστάθη εἰς τὴν Ζάκυνθον ἥρχισε νὰ διατηρῇ ἐκ τῆς Ρωμαιοκαθολικῆς ἐπιδράσεως μόνον διτανταυτίζεται πρὸς τὴν Ὁρθοδόξον παράδοσιν καὶ δὲν ἀντίκειται πρὸς τὰ θηρησκευτικά του βιώματα τῆς παιδικῆς ἡλικίας, ἐκ τῆς Ὁρθοδόξου δηλοῦτος ἐκκλησιαστικῆς του ζωῆς.

Κατ' ἀρχὰς ἐπιτρέψατέ μου νὰ θέξω ἀπλῶς διὰ τὴν μετέπειτα συνειδητὴν καλλιέργειαν τῶν σχημάτων τοῦ λόγου, τὰ διόποια κατ' ἐξοχὴν χρησιμοποιεῖ διατηρησίας μας τοῦ λόγου εἰναι ίδιως ἡ παλαιολογία καὶ διατηρησίας τοῦ λόγου καὶ εἰς δόλα τὰ ποιη-

71. Κ. Στρατούλη, Λόγος ἐπικήδειος εἰς τὸν... Δ. Σολωμὸν (Ζάκυνθος, 1857), σ. 7.

72. Α. Μάνεσι, 'Ανέκδοτος ἐπιστολὴ τοῦ Σολωμοῦ, εἰς περ. «Παναθήναια», τ. 3 (1903), σ. 247.

73. «Πρακτικὰ τῆς Ακαδημίας Ἀθηνῶν», τ. 32 (1957), σ. 131-135. Ἰδὲ καὶ τὴν μελέτην «Ἡ λογοτεχνικὴ ἐπίδρασις τῆς Ἀγίας Γραφῆς ἐπὶ τοῦ ἔθνικοῦ ποιητοῦ Διον. Σολωμοῦ», εἰς π. «Ἀθηνᾶ», 1957. (Καὶ εἰς ἀνάτυπον).

τικὰ ἔργα, τῶν δόποίων οἱ συγγραφεῖς ἔχουν σχέσιν καὶ ἐπίδρασιν ἀπὸ τὴν Βυζαντινήν, Ἐκκλησιαστικὴν καὶ ἐπομένως γνησίαν ἑλληνικὴν παράδοσιν⁷⁴. Ἐξ αὐτῶν ἀναφέρω τὰ Δημοτικὰ Τραγούδια καὶ τοὺς ποιητὰς Κώσταν Κρυστάλλην καὶ Ἀριστοτέλην Βαλαωρίτην.

Διὰ τὰ σχήματα τοῦ λόγου τοῦ Σολωμοῦ ἐνδεικτικῶς ἀναφέρω τὰ ἔξῆς παραδείγματα:

1) Ἐπὸ τὸ βιβλίον τῶν Ψαλμῶν⁷⁵:

«Ἄλνεῖτε αὐτὸν πάντες οἱ ἄγγελοι αὐτοῦ.

»Αἴνεῖτε αὐτὸν πᾶσαι αἱ δυνάμεις αὐτοῦ» κ.λ.π.

2) Ἐπὸ τὴν Ἐκκλησιαστικὴν Ὑμνογραφίαν⁷⁶:

«Χαῖρε δι' ἡς ἡ χαρὰ ἐκλάμψει

»χαῖρε δι' ἡς ἡ ἀρὰ ἐκλείψει.

»Χαῖρε τοῦ πεσόντος Ἀδάμ ἡ ἀνάκλησις.

»Χαῖρε τῶν δακρύων τῆς Εὔας ἡ λύτρωσις» κ.λ.π.

3) Ἐπὸ τὸν Σολωμόν:

»Σὲ γνωρίζω ἀπὸ τὴν κόψι, τοῦ σπαθιοῦ τὴν τρομερή.

»Σὲ γνωρίζω ἀπὸ τὴν ὅψι, ποὺ μὲ βιὰ μετράει τὴ γῆ»⁷⁷.

»Κόσμε ψεύτη! Τὲς κόρες τὲς μαῆρες κατατρέχεις, ὅσο εἶναι ζωντανές.

»Σκληρὲ κόσμε! Καὶ δὲν τοὺς λυπᾶσαι τὴν τιμή, δταν εἶναι νεκρές»⁷⁸.

»Σιωπὴ τὰ σήμαντρα ὅπου τὰ κλάψαν.

»Σιωπὴ τὰ σύνεργα, ὅποιν τὰ θάψαν.

»Σιωπὴ τὰ φάλματα τὰ λυπηρά»⁷⁹.

»Ἀκούω κούφια τὰ τουφέκια. Ἀκούω σμίξιμο σπαθιῶν.

»Ἀκούω ξύλα. Ἀκούω πελέκια. Ἀκούω τρίξιμο δοντιῶν»⁸⁰.

74. Κ. Κρυστάλλης, Ἀ. Βαλαωρίτης, Ι. Τυπάλδος. Ἰδὲ εἰς ἀνάτυπον π. Ἀθηνᾶ, σ. 49. ὑποσ. 2.

75. Ψαλ. ρμη' 2.

76. Ἀκάθιστος Ὑμνος, οἶκος Α'.

77. Ὑμν. Ἐλ. στ. 1.

78. Ἡ Φαρμακ. στ. 7.

79. Λάζαρος, Τρελ. Μαν. 7 συμπλήρ. Καὶ

»Γκλάν, γκλάν, τὰ σήμαντρα τῆς ἐκκλησίας,

»γκλάν, γκλάν οἱ ἀντίλαλοι τῆς ἐρημίας». (Λάζαρος 19, 20.23.29).

80. Ὑμν. Ἐλ. 44.

* *

Τί νὰ εἴπω δμως διὰ τὴν ἴδεολογίαν τοῦ Σολωμοῦ, ἡ ὅποια εἶναι καθαρῶς χριστιανική, ὅπως ἀπέδειξα δι' ἄλλης εἰδικῆς μελέτης μου ὑπὸ τὸν τίτλον «'Ιδεολογικὴ ἐπιδρασις τῆς Ἀγίας Γραφῆς ἐπὶ τοῦ ἔργου τοῦ ἐθνικοῦ ποιητοῦ Διονυσίου Σολωμοῦ»⁸¹;

‘Απλῶς διὰ νὰ γίνη ἀντιληπτόν, ὅτι ὁ ποιητὴς μας εἶχε πλήρη συνείδησιν καὶ ἔξαρτησιν μετὰ χαρᾶς ἐκ τῆς χριστιανικῆς κοσμοθεωρίας, σᾶς ἀναφέρω τοὺς λόγους του: Εἰς τὸ τέλος τοῦ «Διαλόγου» του γράφει, χρησιμοποιῶν τὸ τοῦ Ἀποστόλου Παύλου «ὅ ἥλιος μὴ ἐπιδυέτω ἐπὶ τῷ παροργισμῷ ὑμῶν»⁸². «Θυμήσου τὰ λόγια τῆς θείας Γραφῆς· νὰ μὴ σ' εὔρῃ θυμωμένον ὁ ἥλιος ὅπου πεύτει», λέγει ὁ Φίλος του πρὸς τὸν Ποιητήν. Καὶ ὁ Σολωμὸς ἀπαντᾷ: «'Αγιώτατα λόγια! Καὶ προσπαθῶ στὴ ζωὴ μου, νὰ τὰ θυμοῦμαι, δοσον τὸ δυνατὸν περισσότερον».

Κύριοι, τί περισσότερον κατ' οὐσίαν θὰ ἔλεγεν ὁ "Αγιος Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος διὰ νὰ μᾶς προτρέψῃ νὰ μελετῶμεν καὶ νὰ ἐφαρμόζωμεν τὰ διδάγματα τῆς Ἀγίας Γραφῆς⁸³:

Δυστυχῶς δμως, ἀν καὶ πλειστάκις ὁ Σολωμὸς ἐκφράζεται ως ὁ καλύτερος θεολόγος, ποιητικῇ ἀδείᾳ βεβαίως, ὑπῆρξαν "Ελληνες φιλόλογοι, οἱ ὅποιοι ἔχαρακτήρισαν τὸν ἐθνικόν μας ποιητὴν ως πανθεῖστήν.

‘Ο πανθεῖσμός, ως γγωστόν, ταυτίζει τὸν Θεόν μὲ τὸν ὄλικὸν κόσμον καὶ παρουσιάζεται ὑπὸ δύο μορφάς· τὸν ὄλόφρονα πανθεῖσμὸν καὶ τὸν ἴδεαλίζοντα πανθεῖσμόν.

«Πανθεῖστικά» δοξασίας ἀπέδοσαν εἰς τὸν Σολωμὸν ἰδίως ὁ Φάνης Μιχαλόπουλος καὶ ὁ "Αριστος Καμπάνης⁸⁴. 'Ο Μιχαλόπουλος, ἐκτὸς ἄλλων ἀ-

81. (Αθηνai, 1958). 'Ανάτυπον ἐκ τοῦ π. Θεολογία, 1958.

82. Ἐφεσ. δ' 26-27.

83. 'Αλλ' ὁ Σολωμός, μὲ τὴν χριστιανικὴν ταπεινοφροσύνην παραπονεῖται εἰς τὸν "Γυνον τῆς Ἐλευθερίας, (στρ. 118 ἑξ.) ὅτι δὲν ἔχει ἔξαλρετον ποιητικὴν ἴκανότητα διὰ τῶν ἔξης:

«"Α! γιατί δὲν ἔχω τώρα τὴ φωνὴ τοῦ Μωυσῆ;...

» 'Ακολούθαι τὴν ἀρμονία ἡ ἀδελφὴ τοῦ 'Αρφών,

» 'Η προφήτισσα Μαρία μ' ἔνα τύμπανον τερπνόν».

'Αλλὰ καὶ ἐδῶ δχι μόνον διμιλεῖ ως θεολόγος, ἀλλὰ αὐτὸς ὁ ἴδιος ὑποσημειώνει τὴν παραπομπὴν εἰς τὴν Βίβλον, καὶ γράφει «"Ἐξόδος Κεφ. 15ον».

Εἰς δὲ τὸ ἔργον του ἡ «Γυναῖκα τῆς Ζάκυνθος» ὁ ἴδιος μᾶς βεβαιώνει ὅτι ἔχει ἐπηρεασθῆ ἀπὸ τὴν ὄλη ἐκκλησιαστικὴν παράδοσιν. Μᾶς παρουσιάζει κάποιον ιερομόναχον Διονύσιον, ὁ ὅποιος λέγει διὰ τὴν ποίησιν τοῦ Σολωμοῦ ὅτι «ἄν καλά μου καὶ μαθημένος στὴν ποίησι τῆς θείας Γραφῆς, δὲν τὴ βρίσκω κακή».

84. Πρώτος ὁ Γ. Καλοσγούρος λέγει, ὅτι ὁ χριστιανισμὸς τοῦ Σολωμοῦ «ἔγινε ἴδεοκατικὸς πανθεῖσμός».

ρίστων ἐκφράσεων καὶ γενικοτήτων, φέρει ὡς ἐπιχειρήματα τὰ ἔξῆς: 1) Τὴν προφορικὴν ἐκφρασιν τοῦ Σολωμοῦ· «Ἄν δὲν ὑπάρχει Θεὸς τί ὑπάρχει;». Ἀλλὰ ἡ ἔννοια τῆς ἐκφράσεως αὐτῆς εἶναι ὅτι δὲν ὑπάρχει θεός, ἀποτελεῖ τὴν βάσιν πάσης ὑπάρξεως. Δύναται δὲ καὶ δὲ πιστότερος θεολόγος νὰ διατυπώσῃ δὲν αὐτῆς τῆς ἐκφράσεως τὸ διὰ τῆς εἰς ἀτοπὸν ἀπαγωγῆς ἐπιχείρημά του. 2) Ἀναφέρει χωρίον τοῦ Σολωμοῦ, τὸ ὄποιον περιέχει μυστικοπαθεῖς ἐκφράσεις καὶ προσωποποιήσεις ἀστέρων, ἀλλ’ ὅχι πανθεϊστικὰς ἰδέας. 3) Ἀναφέρει δύο δίστιχα ἐκ τοῦ «Λάμπρου», εἰς τὰ ὄποια ὅμως οὐδόλως ὑπάρχει πανθεϊσμός, ἀλλ’ ὥραία περιγραφὴ τῆς νυκτὸς καὶ τῶν συναισθημάτων τῆς Μαρίας, ἐνῶ εἰς τὸν προηγούμενον στίχον ἐκφράζεται σαφέστατα οὗτος ὡς χριστιανός.

Εἶναι ἀληθὲς ὅτι δὲν αὐτὸς οὐδεὶς καὶ πᾶς ποιητής, χρησιμοποιεῖ τὸ σχῆμα τῆς προσωποποιίας, ἀλλὰ ἐκ τῶν συμφραζομένων καὶ τῆς ὅλης ἰδεολογίας τοῦ ποιητοῦ εἶναι δυνατὸν νὰ διακρίνωμεν εἰς ποιητὴν εἶναι ἀπλοῦν σχῆμα λόγου καὶ ποιὸς ἐκδηλώνει πανθεϊστικάς, πολυθεϊστικάς ἢ εἰδωλολατρικάς δοξασίας. Εἶναι γνωστὸν ἀλλως τε ὅτι καὶ οἱ πλέον θρησκευτικοὶ ποιηταὶ χρησιμοποιοῦν τὸ σχῆμα τοῦτο τῆς προσωποποιίας, ποιητικὴ ἀδείᾳ. Π.χ. ὅταν ὁ Ψαλμῳδός λέγει:

»Ἀλεῖτε τὸν Κύριον ἐκ τῶν οὐρανῶν....

»Ἀλεῖτε Αὔτὸν ἥλιος καὶ σελήνη·

»Ἀλεῖτε Αὔτὸν πάντα τὰ ἀστρα καὶ τὸ φῶς,

»Ἀλεῖτε Αὔτὸν οἱ οὐρανοὶ τῶν οὐρανῶν»⁸⁵,

ἐκφράζεται πανθεϊστικῶς; "Οχι βέβαια, διότι ἀπὸ τὴν ὅλην του ἰδεολογίαν ἀποκλείεται.

Κατὰ τὸν αὐτὸν ἀκριβῶς τρόπον ἐλέγχονται ως ἀστήρικτα τὰ περὶ πανθεϊστικῶν δοξασιῶν τοῦ Ἐθνικοῦ μας ποιητοῦ⁸⁶.

'Ο Ἐθνικός μας ποιητής ὑπῆρξε χριστιανός, δὲν ποιεῖ προσεπάθησεν ὅσον ὀλίγοι νὰ κατανοήση τὸν βαθύτερον πνευματικὸν κόσμον. Χαρακτηριστικὸς εἶναι δὲν αὐτὸς του εἰς δύο παραλλαγάς:

»'Ανοιχτὰ πάντα κι' ἄγρυπνα τὰ μάτια τῆς ψυχῆς μου».⁸⁷

»Πάντ' ἀνοιχτά, πάντ' ἄγρυπνα τὰ μάτια τῆς ψυχῆς μου»⁸⁷.

Οὕτος βεβαίως μᾶς ἐνθυμίζει τὴν προτροπὴν τοῦ Κυρίου· «Γρηγορεῖτε καὶ προσεύχεσθε, ἵνα μὴ εἰσέλθητε εἰς πειρασμόν»⁸⁸. Διὰ τὸν ὑπέροχον αὐτὸν

85. Ψαλ. ρμη' 1.3-4.

86. Διὰ τὸν ἀποδιδόμενον εἰς τὸν Σολωμὸν πανθεϊσμὸν ἴδε εἰς N. Μ πον γάτσον, Ἡ ἰδεολογικὴ κ.λ.π., σ. 17, ὑποσημ. 69.

87. Πόρφυρας 6.2. Ἐλ. Πολ. Β' 36.

88. Ματθ. κστ' 41.

στίχον ὁ καθηγητὴς Γιάννης Ἀποστολάκης ἔγραψε: «Στὴ γλῶσσα μας δὲν βρίσκεται ἄλλη καλύτερη φράσι απ' αὐτή, γιατὶ τῇ στάσι τοῦ ἀνθρώπου ἀπέναντι στὸν πνευματικὸν κόσμον»⁸⁹.

Δυστυχῶς ὅμως καὶ αὐτὸς ὁ στίχος παρεξηγήθη. Ἰδίως δὲ Μᾶρκος Αὔγε-ρης καὶ ὁ Κλέων Παράσχος ἔξ ἀφορμῆς αὐτοῦ χαρακτηρίζουσι τὸν Σολωμὸν ὡς μυστικιστὴν διάφορον καὶ ἀντίθετον τοῦ Χριστιανισμοῦ.

Μυστικισμὸς εἶναι ἡ ἱκανότης τῆς καταδύσεως εἰς τὰ βάθη τοῦ συναισθήματος τοῦ ἀνθρώπου, ὅπου, ἐνούμενος ὁ ἀνθρωπὸς μετὰ τοῦ θείου ἐποπτεύει τὰ ὑπὲρ τὴν αἰσθησιν καὶ τὴν διάνοιαν ὅντα. Εἶναι δηλαδὴ εἰς τρόπος κατανοήσεως τοῦ ὑπεραισθητοῦ, τοῦ θείου καὶ ἀπροσίτου εἰς τὰς αἰσθήσεις τῶν ἀνθρώπων. Ἀλλὰ τὸ μυστικὸν στοιχεῖον εἶναι μία ἐκδήλωσις θρησκευτική. «Ολαὶ αἱ μεγάλαι θρησκευτικαὶ προσωπικότητες ἔχρησιμοποίησαν τὸ μυστικὸν στοιχεῖον, π.χ. ὁ Ἀπόστολος Παῦλος, ὁ Ἀγιος Γρηγόριος ὁ Παλαμᾶς, οἱ ἡσυχασταὶ τοῦ 14ου αἰώνος καὶ τόσοις ἄλλοι. Ἡ δὲ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία κατ' ἔξοχὴν χρησιμοποιεῖ τὸν μυστικισμὸν ὑπὸ τὴν ὑγιεστέραν του μορφήν⁹⁰. Ο Σολωμὸς ἡτο βεβαίως μυστικιστής, ἀλλ' ἡτο χριστιανὸς μυστικιστής καὶ εἰς αὐτὸν τὸ σημεῖον ἐκδηλοῦται ὡς πράγματι Ὁρθόδοξος χριστιανός. Ἡ δλη του δὲ ἰδεολογία ἀποκλείει πᾶσαν ἀντιχριστιανικὴν ἐρμηνείαν τοῦ μυστικισμοῦ του.

Διὰ νὰ ἀντιληφθῶμεν τὸν ὑγιαῖ μυστικισμὸν τοῦ Σολωμοῦ ἀναφέρω τοῦτο μόνον, ὅτι ὡς τέλειον ἀνθρωπὸν θεωρεῖ τὸν σωματικῶς καὶ ψυχικῶς τέλειον⁹¹.

«Ἡ χριστιανικὴ κοσμοθεωρία τοῦ Σολωμοῦ ὠλοκληρώθη διὰ τῆς ἐπιδράσεως ὅχι μόνον τῶν ἰδεῶν, ἀλλὰ καὶ τοῦ τρόπου ζωῆς καὶ λατρείας τῆς Ὁρθοδόξου Ἐλληνικῆς Ἐκκλησίας. Ἀπὸ τὴν ζωὴν τῆς Ὁρθοδόξου Ἐλληνικῆς Ἐκκλησίας, τὴν ὅποιαν χρησιμοποιεῖ⁹² καὶ περιγράφει εἰς τὰ ποιήματά του, δὲν

89. Γ. Ἀ ποστολάκη, 'Ἡ ποίησι στὴ ζωὴ μας, εἰς Σολ. Ποιήματα, ἔκδ. Συλ. πρὸς Διάδοσιν' Ωφ. Βιβλίων, σ. 179.

90. Διὰ τὸν μυστικισμὸν γενικῶς καὶ διὰ τὸν ἀποδιδόμενον εἰς τὸν Σολ. μυστικισμὸν ἵδε N. Μπούγατσος, 'Ἡ ἰδεολογικὴ κ.λ.π., σ. 22-23 καὶ ὑποσημ. 121.

91. Εἰς Φραΐζερ, Κρητικὸς 21,1. 'Ἐλ. Πολ. Β' 14.

92. 'Αναφέρει ὡς ἀρχηγὸν τῆς Ἐκκλησίας τὸν Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην ('Τμ. 'Ἐλ. 135), ἐπίσης ἀναφέρει τὸν Σταυρὸν ('Τμ. 'Ἐλ. 73, 89) καὶ τὸν Ναὸν τῆς Ἀγίας Σοφίας τῆς Κωνσταντινουπόλεως ('Τμ. 'Ἐλ. 113). Τὸ «σήμαντρον» τοῦ 'Ἐσπερινοῦ:

« Γλυκόφωνο σήμαντρο
» ποὺ κράζει ἀπ' τὸ σπίτι
» τὸν γέρον ἐρμίτη
» νὰ πῃ τὸ σπερνό...»

(Λάμπρος 18,30-35) καὶ γενικῶς τὰ «σήμαντρα» (Λάμπρος 19,20.23. 29). 'Αναφέρει τὰ «κυπαρίσσια» τοῦ κοιμητηρίου (Λάμπρος 19,3). Περιγράφει τὴν νεκρώσιμον ἐκκλησιαστικὴν Ἀκολουθίαν, ἐκτὸς τοῦ «εἰς Μοναχὸν» καὶ εἰς τὸ νεανικόν του ποίημα «'Ο θάνατος τοῦ Βισκοῦ». Χρησιμοποιεῖ τὴν λέξιν «πετραχήλι» καὶ συντάσσει ἐμμέτρως τὸ «Αἴνιγμα» («πέτρα-χεῖλι»).

ἀναφέρω οὕτε τὸ θαυμάσιον ποίημά του «Εἰς Μοναχὴν» (τὸ ὁποῖον ἔχουν μελοποιήσει δὲ Μάντζωρος καὶ ἐσχάτως δὲ ἐκλεκτὸς καθηγητὴς τῆς Βυζαντινῆς μουσικῆς κ. Δ. Πανογιωτόπουλος-Κούρος, καὶ τὸ ὁποῖον δυστυχῶς ἡ κλεψύδρα δὲν μοῦ ἐπιτρέπει νὰ τὸ ἀναλύσω), οὕτε τὰς πολλαπλῶς ἐμφανεῖς ἢ συγκεκαλυμμένας ἀναφοράς του εἰς τὴν Θεοτόκον Παρθένον⁹³, τὴν «Ἀντιφωνήτρα», ὅπως τὴν ἀναφέρει⁹⁴, οὕτε τὰς θαυμασίας καὶ μεγαλοπρεπεῖς περιγραφὰς σκηνῶν ἐκ τῆς Θείας Λειτουργίας⁹⁵. Ἐνδεικτικῶς καὶ μόνον ἀναφέρω διὰ τοὺς έορτῶν τῶν Χριστουγέννων καὶ τοῦ Πάσχα ἔγραψεν⁹⁶:

”Ἄξιον πολλῆς προσοχῆς εἶναι διὰ τὸ ὑπάρχει μεγάλη διαφορὰ εἰς τὴν ζωηρότητα καὶ πυκνότητα τῆς ἀπεικονίσεως ὑπὸ τοῦ Σολωμοῦ σκηνῶν τῶν Χριστουγέννων καὶ τοῦ Πάσχα. Ἡ διαφορὰ αὕτη εἶναι προοδευτική. Μὲ τὴν πάροδον τοῦ χρόνου αὔξανεται ἡ χρῆσις τὴν σκηνῶν ἐκ τοῦ Πάσχα, μειοῦται· καταργεῖται, θὰ ἔλεγα· ἡ χρῆσις σκηνῶν ἐκ τῶν Χριστουγέννων.

Διὰ τὰ Χριστούγεννα:

’Αναφέρει εἰς τὸν “Γύμνον τῆς Ἐλευθερίας τὴν ἡμέραν τῆς ἐξόδου τοῦ Μεσολογγίου (τὰ Χριστούγεννα) διὰ τῶν ἑξῆς:

93. Παραβάλλει τὴν Θεοτόκον πρὸς τὴν ‘Ἐλλάδα’ (Ἐλ. Πολ. Γ' 1), συγκεκαλυμμένως τὴν ἀναφέρει, ὡς προτὶ τὸν ἀνθρώπων («Ψῆγματα Χρυσοῦ» § 1, εἰς Κ. Καιροφύλα, Σολ. Ἀνέλιδοτα ἔργα, σ. 141-142), ὡς «φεγχαροντυμένη» (Κρητ. 20-22) ἡ ὡς La Donna Velata (εἰς τὸ ὄμώνυμον ἱταλικὸν ποίημα), ἀναφέρει τὸν Εὐαγγελισμὸν (Ἀγνῶστου ποιήματος, ἀποσπάσματα, 1) μιμεῖται τὸν Ἀκάθιστον “Γύμνον (Λάμπρος 18,2). Πρβλ. Ν. Τωμαδίκη, Εἰσαγωγὴ εἰς τὴν Βυζαντινὴν Φιλολογίαν (Ἀθῆναι, 1952), τ. 1ος, σ. 128.

94. Λάμπρος 19,21. «Ἀντιφωνήτρα πού ναι στοὺς δύστυχους παρηγοριά». Ἐννοεῖ τὸν Ἱ. Ναὸν τῆς Ἀντιφωνήτριας ἐν Ζακύνθῳ.

95. ’Αναφέρει γενικῶς τὸν ἔκκλησιασμὸν (“Γυ. Ἐλ. 90-91) καὶ περιγράφει τὴν Μεγάλην Εἴσοδον (Ἐλ. Πολ. Β' 13). «Μνημενεύοντας» (Ἐλ. Πολ. Γ' 12 παραλ.) «μελετᾶ» (Ἡ καταστροφὴ τῶν Ψαρῶν), «Μοσχολίβανο, φωλμοὶ» εἰς τὰς ἑορταστικὰς Θ. Λειτουργίας (Μ.τάχυρον 52, πρβλ. “Γυ. Ἐλ. στρ. 91. 92 καὶ Εἰς Μοναχὴν 1). ’Αναφέρει τὴν ‘Αγίαν Τράπεζαν καὶ τὴν Θ. Μετάληψιν «τ' ἄγιο Αἴμα τ' ἄγιο Σῶμα» (“Γύμνος Ἐλ. 136) καὶ τὴν εὐλογίαν διὰ τῆς χειρὸς τοῦ Πατριάρχου (“Γύμν. Ἐλ. 134). Πιθανῶς ἀπηχεῖ τὴν Εὐχὴν τῆς εὐλογίας τῶν Τιμίων Δώρων (τῆς Θ. Λειτουργίας τοῦ Ἱ. Χρυσοστόμου) εἰς τὰς στροφὰς 6.7.9 καὶ 10 τοῦ Μπάχυρον (παρεστήκασι=βίστεκώτουν, ὑμνον ἔδοντα=κι’ ἔβγαινε δ ψαλμός κ.λ.π.), ἐκτὸς βεβαίως τῆς λεπτομεροῦς περιγραφῆς τῆς Θ. Λειτουργίας τῆς Δυτικῆς Ἐκκλησίας εἰς ὅλην τὴν Ode per prima Messa.

96. “Ἄς ἐνθυμηθῶμεν διὰ τῆς Ὁρθόδοξος Ἀνατολικὴ Ἐκκλησία ἔχει ὡς κέντρον τῆς λατρευτικῆς τῆς ζωῆς τὸ Πάσχα, τὴν Ἀνάστασιν τοῦ Κυρίου, ἐνῷ ἡ Ρωμαιοκαθολικὴ ἢ Δυτικὴ Ἐκκλησία τονίζει περισσότερον τὴν ἑορτὴν τῶν Χριστουγέννων. Ἡ διάκρισις δὲν εἶναι ἀπλῶς θεωρητική. Ὑπενθυμίζω δύο στοιχεῖα ἐκδηλώσεως τοῦ πνεύματος τοῦ ‘Ἐλληνικοῦ λαοῦ ὡς πρὸς τὴν διαφορὰν αὐτήν. 1) Τὴν λαϊκὴν παροιμίαν περὶ τῆς χρονικῆς διαφορείας τῶν ἑορτῶν: «Τρεῖς τὰ Γέννα, τρεῖς τὰ Φῶτα κι’ ἔξη τὸ Μεγάλο Πάσχα». Καὶ 2) τὰ πλούσια ἔλληνικά πασχαλινὰ ἔθιμα (χόρκινα αὐγά, ἀρνί σούβλας, χορδὲς κ.λ.π.) καὶ τὴν ἔλλειψιν τῶν πράγματι ἔλληνικῶν Χριστουγεννάτικων ἔθιμων.

«Μέρα π' ξνθισαν οι λόγγοι, γιατί τὸ τέκνον τοῦ Θεοῦ»⁹⁷.

‘Η ποιητική αὐτὴ ἔκφρασις εἶναι ἀδύνατον νὰ μᾶς ὑποψιάσῃ τὴν πηγὴν τῆς. Καὶ ἐν τούτοις δὲ Σολωμός, ὡς νὰ ἥτο δὲ λεπτολόγος θεολόγος, ὁ γνωρίζων καὶ τὴν Παλαιὰν Διαθήκην ἀπὸ στήθους, ὑποσημειώνει τὴν παραπομπὴν ἀπὸ τὸ κείμενον τῶν Ο' καὶ γράφει ἐπὶ λέξει: «Ἀγαλλιάσθω ἕρημος καὶ ἀνθίτω ὡς κρίνον». (‘Ησαῖας κεφ. λέ', 1).

Εἰς ἄλλο ποίημα: γράφει διὰ τὸν Μπάύρον:

«Ποῦ θὰ πάγη; -Στὸ Μεσολόγγι...

»τέτοιο χῶμα ἀπ' τὴν ἡμέρα τὴν μεγάλη τοῦ Χριστοῦ,

»ποὺ εἶχε φέρει ἀπ' τὸν αἰθέρα τιμὴ ἡμᾶς καὶ δόξα Αὐτοῦ, (τοῦ Χριστοῦ)
»εἰν' ἵερὸ προσκυνητάρι...»⁹⁸.

Αὐτὰ διὰ τὸ Χριστούγεννα, ἐνῶ διὰ τὸ Πάσχα τὰ ἔξης⁹⁹:

‘Αναφέρω τὴν περιγραφὴν τῆς Καθόδου εἰς τὸν “Ἄδην τοῦ Κυρίου τὴν ὁποίαν, ὡς γνωστόν, χρησιμοποιοῦν οἱ Ὁρθόδοξοι εἰκονογράφοι διὰ τὴν ἀπεικόνισιν τῆς Ἀναστάσεως. Ιδού δὲ περιγραφὴ ἀπὸ τὸ ποίημα «Λάμπρος». (Καὶ τὸ δόνομα τοῦ τραγικοῦ ἥρωος εἶναι πασχαλινόν):

«Μέρα εἶναι ἀγάπης: “Ἄδης ἐνικήθη.

»Καίονται τὰ σπλάχνα, καίονται τὰ στοιχεῖα...

»ὅ Οὐρανὸς Ἄλληλούτα ἡχολογάει.

».... Ἄλληλούτα ἐγὼ κι' ἐκείνη,

»ὅταν δὲ Πύλη ἀκούστηκε νὰ σπάῃ.

»Τί χλαλοή στὸν κάτου κόσμο ἐγίνη;

»ὅ περασμὸς τοῦ Λυτρωτῆ σφυρίζει»¹⁰⁰.

Δηλαδὴ δὲ Σατανᾶς, ὡς δὲ φίς «σφυρίζει» διὰ τὴν ἥτταν του πρὸς τὸν ἐρχόμενον εἰς τὸν “Ἄδην θριαμβευτὴν Χριστόν.

Παραλείπω τὰ «δαφνόφυλλα» τοῦ Μ. Σαββάτου, τὰ ὅποια ἀναφέρει εἰς τρία διάφορα ποιήματά του¹⁰¹, τὸ «“Ἄγιο Φῶς» τῆς Ἀναστάσεως (εἰς δύο

97. ‘Γυν. ’Ελ. 88.

98. Μπάύρον 49-52.

99. Ιδὲ Π. Μπαράτσιος τοῦ Χριστοῦ ἐν τῇ Ὁρθοδόξῳ Ἐκκλησίᾳ, εἰς π. ’Εκκλησία, τ. 30 (1953), σ. 129-135. Χρυσοστόμος (Παπαδοπούλου) ’Αρχιεπισκόπου Αθηνῶν, Τὸ Πάσχα. Η ’Τμονογραφία τῆς ἑορτῆς, εἰς ἑφ. Πρωτα, 12 ’Απριλίου 1936.

100. Λάμπρος 25.

101. ’Γυν. ’Ελ. 134 καὶ σημ. 14. ’Ελ. Πολ. Γ' 6, Ορφεο 8. Θεωρῶ χαρακτηριστικήν, διὰ τὴν ἀκρίβειαν καὶ ἐνσυνείδητον γνῶσιν τῆς λειτουργικῆς ζωῆς τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας, τὴν ὑπὸ ἀριθ. 14 σημείωσιν τοῦ Σολ. εἰς τὸν ’Γυν. τῆς ’Ελ., τὴν ὁποίαν παραθέτω: «Οἱ Χριστιανοὶ τῆς Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας συνηθίζουν νὰ σπέρνουν δάφνας εἰς ταῖς ’Ἐκκλησίαις τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα».

ποιήματα¹⁰²) καὶ τὸ «φιλὸν» τῆς Ἀναστάσεως¹⁰³, τὸν χαιρετισμὸν «Χριστὸς Ἀνέστη»¹⁰⁴ καὶ καταλήγω μὲ τὸ κλασσικὸν πλέον ἀπόσπασμα ἀπὸ τὴν «‘Ημέρα τῆς Λαμπρῆς» τοῦ Λάμπρου:

«Χριστὸς Ἀνέστη! Νέοι, γέροι καὶ κόρες,
 »ὅλοι μικροὶ μεγάλοι, ἔτοιμα στῆτε·
 »μέσα σταῖς ἐκκλησίαις ταῖς δαφνοφόραις
 »μὲ τὸ φῦλον τῆς χαρᾶς συμμαζωχτῆτε·
 »ἀνοῖξτε ἀγκαλιαῖς εἰρηνοφόραις
 »δύμπροστὰ στοὺς Ἀγίους καὶ φιληθῆτε·
 »φιληθῆτε γλυκὰ χείλη μὲ χείλη,
 »πέστε Χριστὸς Ἀνέστη, ἔχθροὶ καὶ φίλοι.
 »Δάφναις εἰς κάθε πλάκα ἔχουν οἱ τάφοι,
 »καὶ βρέφη ὥραῖα στήν ἀγκαλιὰ οἱ μανάδες·
 »γλυκόφωνα κυττῶντας ταῖς ζωγραφι-
 »σμέναις, εἰκόνες, ψάλλουνε οἱ ψαλτάδες·
 »λάμπει τὸ ἀσήμι, λάμπει τὸ χρυσάφι,
 »ἀπὸ τὸ φῶς ποὺ χύνουνε οἱ λαμπάδες·
 »κάθε πρόσωπο λάμπει ἀπ’ τ’ ὀγιοκέρι
 »όποὺ κρατοῦνε οἱ χριστιανοὶ στὸ χέρι».

* * *

Κύριοι, τελειώνω, ἀλλὰ ἐπιτρέψατέ μου νὰ καταλήξω μὲ τὴν ἐπωδὸ τοῦ Ἐθνικοῦ μας “Γμνου:

»Απ’ τὰ κόκκαλα βγαλμένη τῶν Ἑλλήνων τὰ ἴερά»¹⁰⁵.

‘Ο Σολωμὸς ὁ ὅποιος χρησιμοποιεῖ τὴν Χριστιανικὴν ἐσχατολογίαν εἰς τὰ ποιήματά του μὲ τόσην ἀνεσιν, ποὺ ἐλάχιστοι εἰδικευμένοι Ὁρθόδοξοι θεολόγοι ἔχουν, ἐμπνεόμενος ἀπὸ τὴν θαυμασίαν ποιητικὴν εἰκόνα τῆς ἀναστάσεως τῶν νεκρῶν τοῦ προφήτου Ἰεζεκιὴλ (τὴν σχετικὴν περικοπὴν¹⁰⁶ ἀναγυγνώσκομεν εἰς τὴν Ἐκκλησίαν μας, μετὰ τὴν περιφορὰν τοῦ Ἑπιταφίου τῆς Μ. Παρασκευῆς) παρουσιάζει τὴν Ἐλευθερίαν νὰ ἔξερχεται «ἀπὸ τὰ κόκκαλα» τῶν Ἑλλήνων (ὑπονοῶν δτι ὁ ἐλληνικὸς πολιτισμὸς ἐδημιούργησε τὴν ἔννοιαν τῆς Ἐλευθερίας) καὶ τώρα μὲ τὴν ἐπανάστασιν τοῦ 21 ξαναζῆ.

102. Μπάύρον 57. Ἐλ. Πολ. Β' 44.

103. “Γμν. Ἐλ. 133. Μπάύρον 55. Λάμπρος 20.

104. Εἰς Μοναχὴν 2.

105. “Γμν. Ἐλ. 2. 16. 74. 87.

106. Ἰεζεκιὴλ λζ', 1-14.

Θεωρῶ ἀξιοπρόσεκτον ὅτι ὁ Σολωμὸς ἔξυμνησε τὴν Ἑλευθερίαν, τὴν Ἑλευθερίαν τῆς Ἑλλάδος, τὴν Ἑλληνικὴν Ἑλευθερίαν, ἀλλὰ τὴν Ἑλευθερίαν, δηλαδὴ τὴν προϋπόθεσιν ἐνὸς πνευματικοῦ πολιτισμοῦ. Διὰ νὰ κατορθώσῃ ὅμως ἡ προσωποποιηθεῖσα Ἑλευθερία νὰ θριαμβεύσῃ ἔχρειάζετο θείας δυνάμεις. Ὁ ποιητής μας παρουσιάζει τὴν Θρησκείαν, ἡ δοπία τῆς δίδει ἔνα φιλὶ καὶ μαζὸν εἰσέρχονται εἰς τὸν Ναὸν καὶ παρακολουθοῦν τὴν Θείαν Λειτουργίαν¹⁰⁷. Δηλαδὴ μὲ ποιητικὴν εἰκόνα ἔξεφρασεν ὁ Ἐθνικός μας ποιητής τὴν πίστιν του ὅτι πηγὴ τῆς δυνάμεως τῆς Ἑλευθερίας καὶ πάσης προόδου τοῦ ἔθνους εἶναι ἡ Θρησκεία. Εἰς ἐπιστολήν του πρὸς τὸν φίλον του Τερπότην ἐκφράζει τὴν αὐτὴν περίπου ἰδέαν διὰ τοῦ πεζοῦ λόγου: «Τότε τὸ μέλλον μας θὰ εἶναι μεγάλο, ἔγραφεν, ἀλλα στηριχθοῦν εἰς τὴν ἡθικὴν,... θὰ ἔχωμεν.... μίαν ἡθικὴν ἀναγέννησιν τότε....»¹⁰⁸.

Κυρίαι καὶ κύριοι,

‘Η Ἑλλὰς ἔχει μίαν πλουσίαν πνευματικὴν παράδοσιν καὶ δι’ αὐτῆς ἐμεγαλούργησεν, δι’ αὐτῆς ἀπηλευθερώθη. ‘Η Θρησκεία καὶ ἡ ἡθικὴ ἔδοσαν τὰς θείας δυνάμεις διὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς Ἑλλάδος, διὰ τὴν Ἑλευθερίαν της. Τὴν Ἑλευθερίαν αὐτὴν ἔξυμνησεν ὁ Ἐθνικός μας ποιητής ὡς ἔξελθοῦσαν ἐκ τοῦ Ἐλληνικοῦ πολιτισμοῦ, τὴν ἔξυμνησεν ὡς ἐκφρασιν τῆς Ἑλληνικῆς ψυχῆς διὰ τῆς ὥραιας εἰκόνος τοῦ προφήτου Ἰεζεκήλ:

«'Απ' τὰ κόκκαλα βγαλμένη τῶν Ἑλλήνων τὰ ἴερα
καὶ σὰν πρῶτα ἀνδρειωμένη χαῖρε, ἂ χαῖρε, Ἑλευθεριά!»

107. "Τμν. Ἑλ. 89 ἑξ. 103 ἑξ.

108. Ἐπιστολὴ 25-3-1842, εἰς π. «Παναθήναια», τ. 18 (1909), σ. 260.

ΣΥΝΤΜΗΣΕΙΣ

- KP :** K. Καϊροφύλα, Σολωμοῦ, Ἀνέκδοτα ἔργα (Ἐκ. 2α, Ἀθῆναι 1927.) [‘Ο ἀριθμὸς δεικνύει τὴν σειρὰν τοῦ ποιήματος.]
- ΕΔ :** Δ. Σολωμοῦ, “Ἀπαντα (Ζάκυνθος 1880. Ἐκδ. Δεβιάζη.) [‘Ο ἀριθμὸς δεικνύει τὴν σειρὰν τῶν ποιημάτων.]
- Επ :** «Ἐλεύθεροι Πολιορκημένοι.»
- Στ :** «Στοχασμοί.»
- Σχ :** «Σχεδίασμα.»